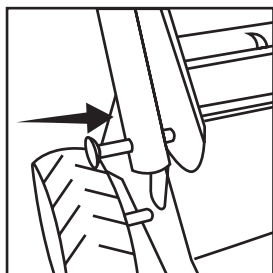
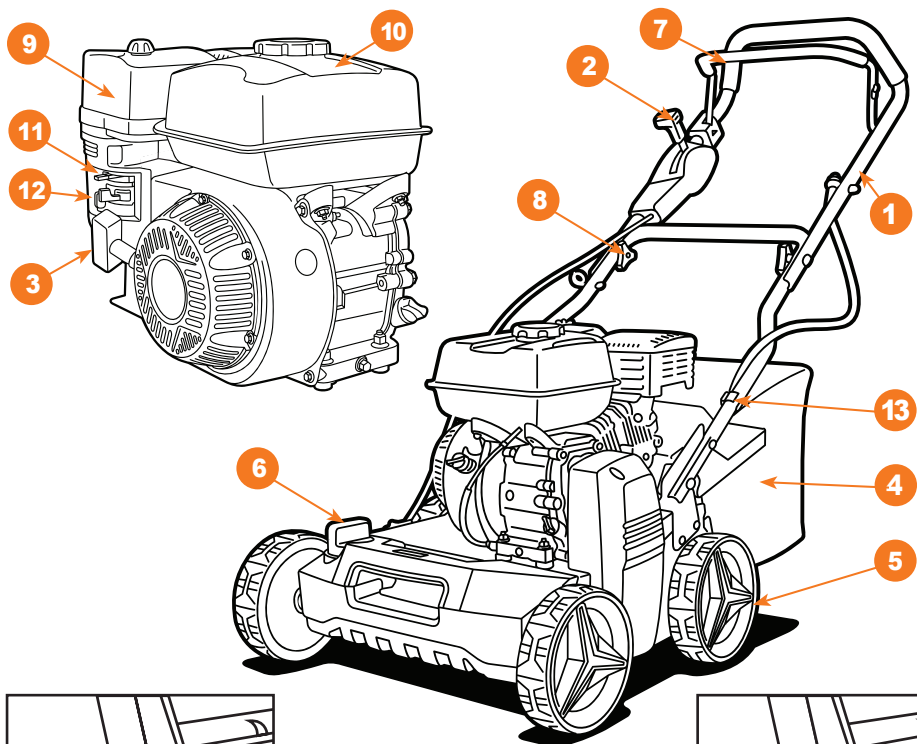


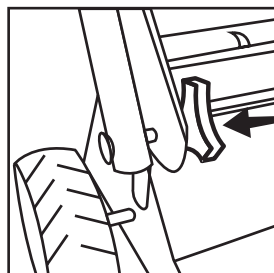


WERTYKULATOR SPALINOWY (PL)
BENZĪNA SKARIFIKATORS (LV)
BENZININIS SKARIFIKATORIUS (LT)
BENSIINIMOOTORIGA SKARIFIKAATOR (EE)

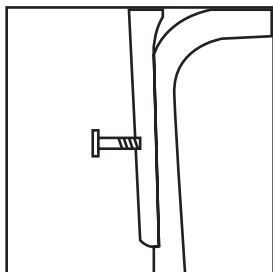
DSC 4000



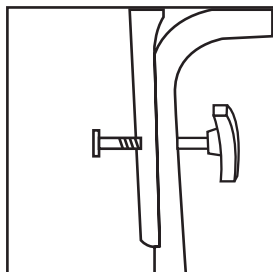
2



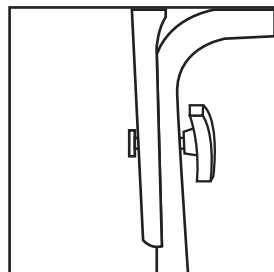
3



4



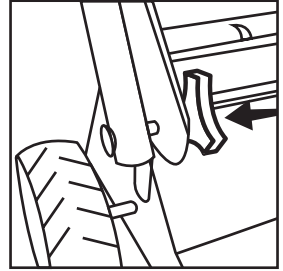
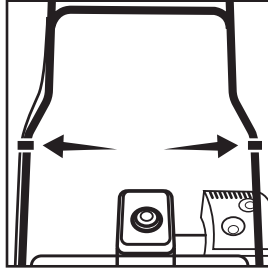
5



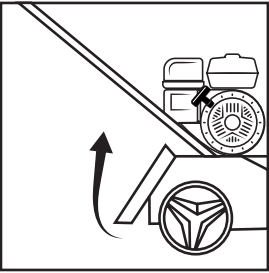
6



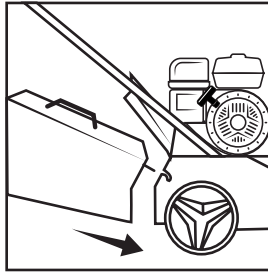
7



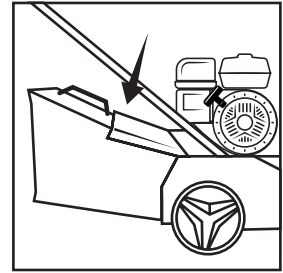
8



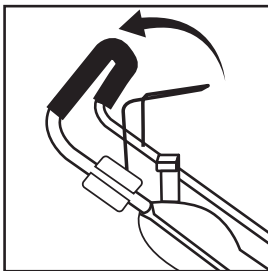
9



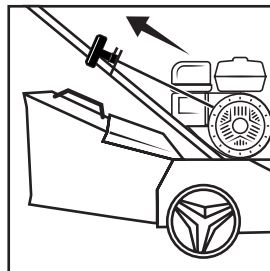
10



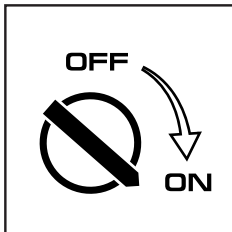
11



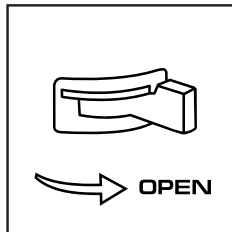
12



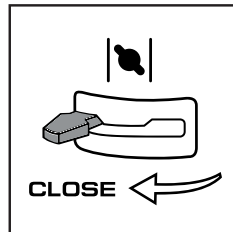
13



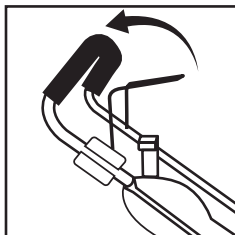
14



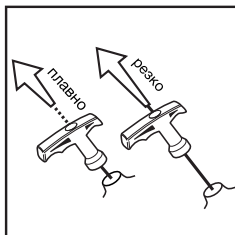
15



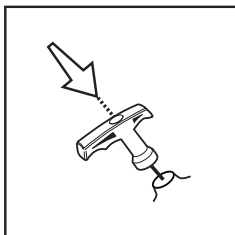
16



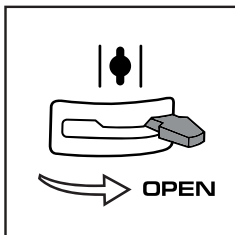
17



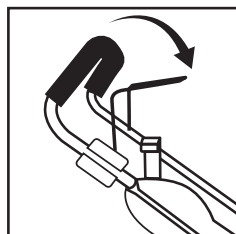
18



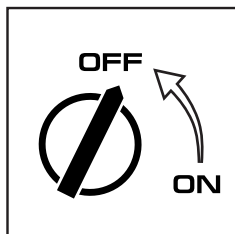
19



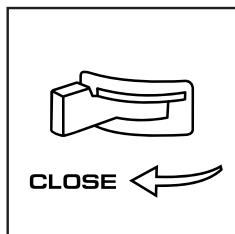
20



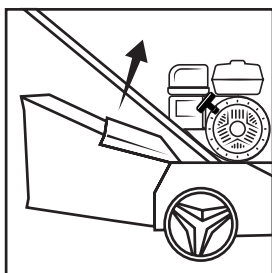
21



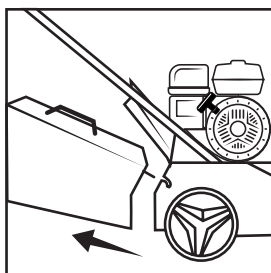
22



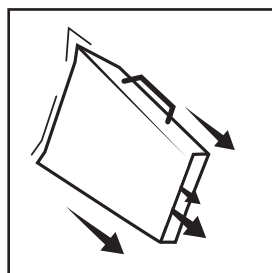
23



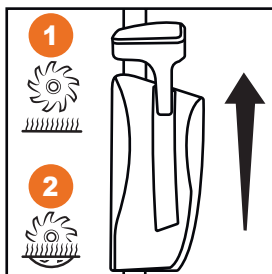
24



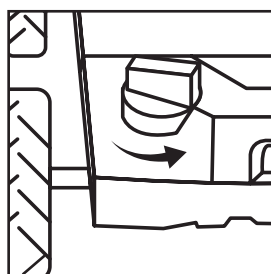
25



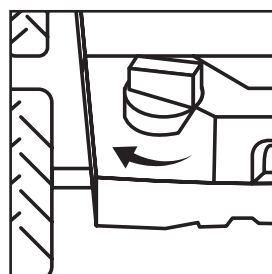
26



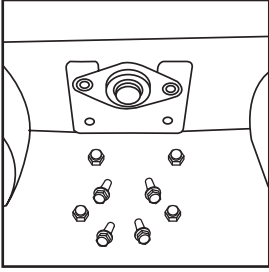
27



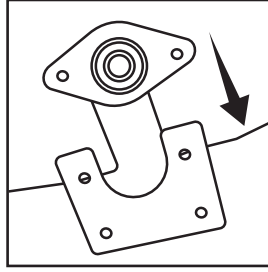
28



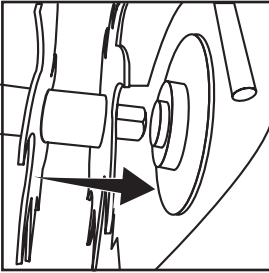
29



30



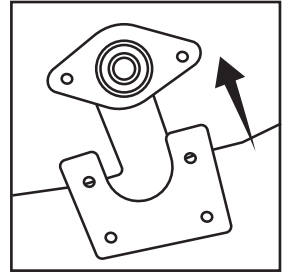
31



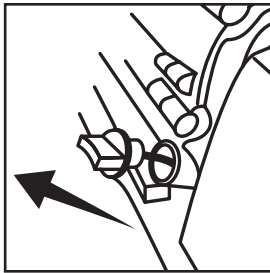
32



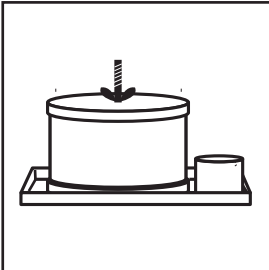
33



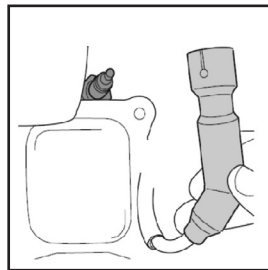
34



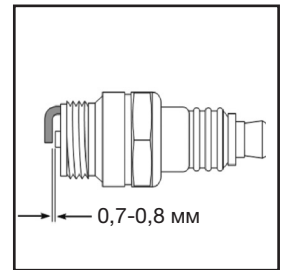
35



36



37



38

SPIS TREŚCI

Wyposażenie	3
Dane techniczne	3
Wygląd ogólny i części składowe	3
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	3
Naklejki ostrzegawcze	4
Montaż	5
Użytkowanie glebogryzarki	5
Konserwacja	7
Rozwiązywanie problemów	10
Utylizacja	11
Deklaracja zgodności WE	11
Gwarancja	12

Dziękujemy za zaufanie i zakup sprzętu firmy **DAEWOO**. Mamy nadzieję, że dzięki urządzeniom **DAEWOO** Państwa praca będzie wygodna i bezpieczna. Opieramy się na najnowszych technologiach i aktualnych trendach, opracowując i wytwarzając produkty wysokiej jakości, które spełniają rygorystyczne wymogi ochrony środowiska i najśmielsze oczekiwania naszych klientów. Zapraszamy do zapoznania się z pełną ofertą produktów **DAEWOO** na naszej stronie internetowej www.daewoo-power.com. Mamy nadzieję, że w przyszłości zdecydują się Państwo powierzyć opiekę nad swoim ogrodem, domem i samochodem całkowicie firmie **DAEWOO**.

Zwracamy Państwa uwagę na fakt, że przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Pomoże to zapobiec ewentualnym obrażeniom i uszkodzeniu sprzętu. W przypadku pojawienia się nietypowych sytuacji prosimy skorzystać ze wskazówek znajdujących się na końcu danej instrukcji. Ewentualne pytania powstałe po przeczytaniu instrukcji obsługi prosimy kierować do naszych fachowców, korzystając z danych kontaktowych na stronie internetowej firmy www.daewoo-power.com.

Jesteśmy zawsze otwarci na dialog i chętnie przyjmujemy wszelkie opinie i sugestie! Zachęcamy do pozostawiania komentarzy na temat naszych produktów w zakładce „Opinie” na naszej stronie internetowej www.daewoo-power.com. Możecie Państwo także przysyłać pytania i prośby za pomocą formularza kontaktowego na stronie internetowej www.daewoo-power.com.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji, wyglądzie oraz wyposażeniu produktów. Rysunki znajdujące się w danej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie być zgodne z rzeczywistym wyglądem i napisami na produkcie.

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji sprzętu **DAEWOO** dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp. z o.o.

Aktualne adresy punktów serwisowych DAEWOO można znaleźć na stronie internetowej www.daewoo-power.com.

WYPOSAŻENIE*

W skład zestawu wchodzi:	
Wertykulator	1 szt.
Dolna część uchwyty	1 szt.
Górna część uchwyty	1 szt.
Elementy mocujące	komplet
Stelaż kosza na trawę	1 szt.
Materiałowy kosz na trawę	1 szt.
Zacisk kablowy	1 szt.
Wałek z nożami	1 szt.
Wałek sprężynowy	1 szt.
Instrukcja obsługi	1 szt.
Karta gwarancyjna	1 szt.
Klucz do świecy zapłonowej	1 szt.

WYGLĄD OGÓLNY I CZĘŚCI SKŁADOWE

1. Górna część uchwyty
2. Przełącznik położenia wałka
3. Uchwyt linki rozrusznika
4. Kosz na trawę
5. Koło
6. Dźwignia regulacji głębokości roboczej
7. Dźwignia napędu
8. Pokrętła motylkowe mocujące uchwyt
9. Filtr powietrza
10. Zbiornik paliwa
11. Dźwignia ssania
12. Zawór paliwa
13. Zaciski kablowe

* Producent może uzupełniać zestaw o dodatkowy osprzęt lub akcesoria. Szukaj informacji na opakowaniu lub specjalnej naklejce.

DANE TECHNICZNE

Model	DSC 4000
Moc, KM	5.4
Pojemność skokowa, cm ³	212
Prędkość obrotowa, obr./min	3400
Producent silnika	DAEWOO
Szerokość robocza, cm	40
Głębokość robocza, mm	-15...+5
Pojemność zbiornika paliwa, l	4
Pojemność kosza na trawę, l	45
Regulacja głębokości roboczej	płynna
Średnica kół (przednie/tylne), mm	200/200
Materiał podwozia	665x640x570
Waga, kg	39.5

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi i zapoznanie się z funkcjami oraz elementami sterującymi wertykulatora. Użytkowanie urządzenia bez wcześniejszego zapoznania się z daną instrukcją zagraża Państwu bezpieczeństwu, a także może spowodować uszkodzenie sprzętu.

Przed rozpoczęciem eksploatacji upewnij się, że wiesz, jak szybko zatrzymać wertykulator w awaryjnych sytuacjach.

Należy zwrócić szczególną uwagę na następujące środki bezpieczeństwa:

- Zabrania się pracować z urządzeniem osobom zażywającym leki opóźniające reakcję, a także osobom będącym pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Nie używaj wertykulatora w czasie deszczu.

- Dane urządzenie służy do pielęgnacji trawnika. Zabrania się używania wertykulatora niezgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nigdy nie używaj wertykulatora z uszkodzonymi elementami.
- Zanim przystąpisz do pracy, upewnij się, że osoby postronne, dzieci i zwierzęta znajdują się w bezpiecznej odległości (co najmniej 5 metrów od miejsca pracy).
- Nie używaj wertykulatora w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych. Przed pracą dokładnie sprawdź teren i usuń wszystkie przedmioty, które mogłyby przeszkodzić w wertykulacji.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podczas pracy zawsze noś odpowiednie obuwie z podeszwą antypoślizgową.
- Przed uruchomieniem przeprowadź wizualną kontrolę wertykulatora i upewnij się, że elementy i części urządzenia nie są zużyte lub zniszczone. W razie uszkodzenia wałka, zanim przystąpisz do pracy, wymień go na nowy.
- Nie pozwalaj używać wertykulatora dzieciom, osobom mającym zaburzenia fizyczne lub psychiczne, a także osobom niemającym wystarczającej wiedzy lub doświadczenia za wyjątkiem sytuacji, gdy dane osoby są pod opieką odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo osób lub został przeprowadzony instruktaż na temat pracy z maszyną przez kompetentną osobę. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Zachowaj ostrożność podczas pracy na zboczach, aby uniknąć utraty kontroli nad urządzeniem i ryzyka przewrócenia się maszyny.
- Szczególnie uważaj podczas zmiany kierunku pracy na zboczach.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy cofaniu lub ciągnięciu wertykulatora do siebie, aby nie potknąć się o jakąś przeszkodę!
- Wertykulator można schować dopiero po wyłączeniu i całkowitym zatrzymaniu wałka.
- Do naprawy używaj wyłącznie oryginalnych części **DAEWOO**, zwracając się do autoryzowanego punktu serwisowego.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE OBCHODZENIA SIĘ Z PALIWEM

- Benzyna jest substancją łatwopalną. Opary benzyny są silnie wybuchowe.
- Po użyciu wertykulatora pozwól, aby silnik ostygł.
- Zabrania się uzupełniania paliwa w trakcie pracy urządzenia lub po wyłączeniu, dopóki nie ostygnie.
- Tankuj wyłącznie na zewnątrz. Nie pal podczas tankowania.
- Nie wlewaj paliwa powyżej znaczka poziomu maksymalnego.
- Przechowuj benzynę w przeznaczonych do tego pojemnikach.
- Przechowuj benzynę z dala od źródeł iskiei, otwartego ognia, a także źródeł ciepła i innych źródeł zapłonu.
- Jeśli zamierzasz odejść od wertykulatora (np. w celu sprawdzenia terenu), wyłącz silnik.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za usterki lub szkody spowodowane nieprzestrzeganiem zasad eksploatacji.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji przez cały okres użytkowania wertykulatora **DAEWOO**.

NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE



Uwaga!
Niebezpieczeństwo.



Uwaga!
Przeczytaj instrukcję obsługi przed uruchomieniem.



Zachowaj bezpieczną odległość podczas pracy.



Uwaga!
Niebezpieczeństwo.



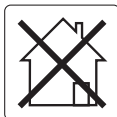
Nie używaj urządzenia w czasie deszczu i w warunkach podwyższonej wilgotności.



Podczas pracy stosuj środki ochrony wzroku i słuchu.



Uwaga! Istnieje ryzyko, że kamienie i inne przedmioty mogą być wyrzucane spod wertykulatora. Osoby postronne (zwłaszcza dzieci) i zwierzęta domowe powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.



Nie uruchamiaj urządzenia w domu lub garażu. Przed włączeniem maszyny upewnij się, że została zapewniona odpowiednia wentylacja. Gazy wydechowe zawierają trujący tlenek węgla.



Odłącz przewód od świecy zapłonowej, zanim przystąpisz do wykonywania czynności konserwacyjnych.



Uwaga! Niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla.

MONTAŻ

MONTAŻ DOLNEGO UCHWYTU

1. Przymocuj dolną część uchwytu do obudowy urządzenia za pomocą śrub, podkładek i pokręteł motylkowych (rys. 2, 3).
2. Połącz górną część uchwytu z dolną częścią za pomocą śrub, podkładek i pokręteł motylkowych.
3. Zamocuj linki na uchwycie za pomocą zacisków kablowych (rys. 7).

REGULACJA KĄTA NACHYLENIA UCHWYTU

1. Odkręć dolne nakrętki regulujące wysokość uchwytu z obu stron (rys. 8).
2. Ustaw odpowiednią wysokość uchwytu.
3. Dokręć dolne nakrętki regulujące wysokość uchwytu.

MONTAŻ KOSZA NA TRAWĘ

Aby założyć kosz, unieś klapę wyrzutu, zawieś kosz na zaczepach i opuść klapę (rys. 9,10, 11).

UWAGA!

Zanim przystąpisz do montażu kosza na trawę, upewnij się, że silnik został wyłączony i wszystkie ruchome części wertykulatora całkowicie się zatrzymały!

Uchwyt z lewej i prawej strony powinien być ustawiony na tej samej wysokości.

MONTAŻ RĄCZKI LINKI ROZRUSZNIKA

1. Przyciągnij dźwignię napędu do uchwytu (rys. 12).
2. Powoli pociągnij za rączkę i zamocuj ją w specjalnym uchwycie (rys. 13).

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

UWAGA!

Przed uruchomieniem uzupełnij paliwo i olej. Zabrania się uruchamiania urządzenia bez oleju! Zasady postępowania z paliwem i olejem znajdują się w rozdziale „Konserwacja”.

URUCHOMIENIE ZIMNEGO SILNIKA

1. Przed uruchomieniem silnika przestaw włącznik w pozycję „ON” (rys. 14).
2. Otwórz zawór paliwa – do oporu w prawo (rys. 15).
3. Zamknij ssanie podczas zimnego rozruchu – lewe położenie (rys. 16).
4. Przyciągnij dźwignię napędu do uchwytu (rys. 17).
5. Przytrzymaj dźwignię i uruchom silnik, intensywnie pociągając za rączkę rozrusznika (rys. 18).
6. Jeśli silnik się nie uruchomi, powtórz czynność nr 5 kilkakrotnie.
7. Zwolnij rączkę rozrusznika, aby powróciła do pierwotnej pozycji (rys. 19).
8. Po uruchomieniu silnika otwórz ssanie – prawe położenie (rys. 20).

URUCHOMIENIE ROZGRZANEGO SILNIKA

Sposób uruchomienia rozgrzanego silnika jest podobny do uruchomienia zimnego silnika. Ssanie powinno być otwarte – prawe położenie.

WYŁĄCZENIE SILNIKA

1. Zwolnij dźwignię napędu (rys. 21).
2. Przesuń włącznik do pozycji „OFF” (rys. 22).
3. Zamknij zawór paliwa – przesun dźwignię w lewo (rys. 23).

Zawór paliwa musi być zawsze zamknięty, gdy silnik jest wyłączony i nie jest używany.

W przeciwnym razie paliwo może dostać się do skrzyni korbowej silnika, co doprowadzi do jego przedwczesnej awarii. W przypadku nieprzestrzegania danego wymogu produkt przestanie być objęty gwarancją.

UWAGA!

W nagłych przypadkach puść uchwyt, aby zatrzymać silnik.

KOSZ NA TRAWĘ

Aby wertykulator działał skutecznie, konieczne jest regularne czyszczenie kosza na trawę.

1. Wyłącz silnik i odczekaj, aż wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymają.
2. Podnieś klapę wyrzutu tylnego i zdejmij kosz na trawę (rys. 24, 25).
3. Opróżnij kosz (rys. 26).

UWAGA!

Wałek obraca się jeszcze przez kilka sekund po wyłączeniu silnika.

REGULACJA GŁĘBOKOŚCI ROBOCZEJ

Wertykulator jest wyposażony w bezstopniową regulację głębokości roboczej w zakresie od +5 mm do -15 mm.

1. Wyłącz silnik.
2. Przesuń przełącznik położenia wałka w pozycję transportową (rys. 27). Podczas regulacji wałek nie powinien dotykać ziemi.
3. Zmiana głębokości roboczej odbywa się za pomocą pokrętła płynnej regulacji. Zwiększenie głębokości – należy obracać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys. 28). Zmniejszenie głębokości – należy obracać zgodnie z ruchem wskazówek zegara (rys. 29).

1 Tryb transportowy, 2 Tryb roboczy.

UWAGA!

Nigdy nie reguluj wertykulatora bez uprzedniego zatrzymania silnika i uniesienia wałka.

WYMIANA WAŁKA

1. Wyłącz silnik i zdejmij kosz na trawę.
2. Odkręć cztery śruby i wyjmij blokadę wałka (rys. 30).
3. Pociągnij za wałek jak pokazano na rysunku i wyjmij go z sześciokątnej tulei napędowej (rys. 31).

UWAGA!

Obowiązkowo załóż rękawice ochronne.

Nie podnoś urządzenia zbyt wysoko, paliwo może wyciec ze zbiornika. W razie potrzeby zlej paliwo, zanim przystąpisz do wymiany wałka.

MONTAŻ WAŁKA

1. Włóż wałek do sześciokątnej tulei napędowej po prawej stronie i wciśnij (rys. 32).
2. Zamocuj lewą stronę wałka w obudowie wertykulatora (rys. 33).
3. Zamocuj płytkę blokującą wałek i przykręć cztery śruby (rys. 34).

Sposób montażu wałka sprężynowego jest podobny do montażu wałka z nożami.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRACY Z WERTYKULATOREM

- Aby osiągnąć estetyczny wygląd, wykonuj wertykulację w prostych liniach. Wykonując aerację, przy każdym przejściu zachodź kilka centymetrów na wcześniej obrobiony pas, aby nie pominąć żadnych obszarów.
- Pamiętaj o opróżnianiu kosza na trawę, zanim zostanie on całkowicie napełniony. W celu zdjęcia kosza zatrzymaj silnik.
- Częstotliwość wertykulacji/aeracji zależy przede wszystkim od tempa wzrostu trawy i rodzaju gleby.
- Utrzymuj spód i wałek wertykulatora w czystości. Zabrudzone wałki, koła i inne części mogą negatywnie wpływać na jakość i tempo pracy.
- Podczas pracy na terenie pochyłym poruszaj się wzdłuż zbocza (nie w dół lub do góry)
- Zanim przystąpisz do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub wymiany wałka, zatrzymaj silnik.
- Sposób pracy przy aeracji trawnika jest taki sam jak w przypadku wertykulacji. Dlatego należy przestrzegać tych samych zasad bezpieczeństwa i warunków pracy.
- Wypełnienie kosza na trawę wynosi 80-90% nominalnej pojemności. Na wypełnienie kosza wpływa prędkość ruchu i głębokość obróbki. Zaleca się obrabiać trawnik, zaczynając od minimalnej głębokości, stopniowo zwiększając ją przy każdym kolejnym przejściu.

KONSERWACJA**UWAGA!**

W celu zapewnienia dobrych efektów pracy zaleca się czyszczenie spodu wertykulatora po każdym użyciu.

PALIWO I OLEJ

Stosuj wyłącznie benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej 95 i olej z dodatkami myjącymi kategorii SF-SG według klasyfikacji API (lub odpowiedników). Zaleca się używanie oleju do silników czterosuwowych **DAEWOO** SAE-30.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE JAKOŚCI OLEJU

Przy wyborze współczynnika lepkości SAE, należy kierować się następującymi zaleceniami:

Temperatura powietrza: od +5 do +35°C — SAE30.

Temperatura powietrza: od -15 do + 5°C — 10W-30 (całoroczne).

- Stosowanie oleju całorocznego przy wysokiej temperaturze otoczenia może powodować zwiększenie zużycia oleju, dlatego konieczne będzie częstsze sprawdzanie jego poziomu.
- Nie wolno mieszać ze sobą olejów o różnych oznaczeniach lub olejów różnych producentów.
- Stosowanie oleju SAE 30 przy temperaturze otoczenia poniżej 5°C może spowodować uszkodzenie silnika z powodu niewystarczającego smarowania.
- Prawidłowy poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy znaczkami min. i max. na wskaźniku płetowym.
- Nigdy nie wlewaj oleju powyżej poziomu znaczka max.

UZUPEŁNIANIE I WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO

Poziom oleju można sprawdzać, gdy silnik jest wyłączony, a wertykulator stoi na płaskiej, poziomej powierzchni (Rys. 35).

1. Wykręć korek wlewu oleju i wytrzyj wskaźnik płetowy do czysta.
2. Włóż wskaźnik bez wkręcania korka.
3. Sprawdź poziom oleju na wskaźniku. Jeśli poziom oleju jest bliski znaczka min., uzupełnij olej do średniego poziomu. Nie wolno przepęniać miski olejowej.
4. W przypadku wymiany oleju konieczne jest umieszczenie pojemnika pod silnikiem, aby spuścić do niego olej.
5. Za pomocą klucza imbusowego 10 mm odkręć śrubę spustową znajdującą się na silniku pod korkiem wlewu oleju. Pozwól olejowi spłynąć.
6. Zakręć z powrotem korek spustowy.
7. Wlej olej SAE-30. Sprawdzaj poziom oleju każdorazowo przed użyciem maszyny.

UWAGA!

Zbyt niski poziom oleju może spowodować uszkodzenie silnika. Zawsze sprawdzaj i uzupełniaj poziom oleju przed uruchomieniem! Nie przekraczaj górnego poziomu oleju!

PALIWO

Stosuj wyłącznie świeże paliwo znanych producentów, zwykłą benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej 95. Do tankowania użyj lejka (nie wchodzi w skład w zestawu).

FILTR POWIETRZA

UWAGA!

Filtr powietrza należy regularnie sprawdzać i czyścić. Nieczyszczony przez długi czas filtr może spowodować spadek mocy silnika i zmniejszenie prędkości obracania się wałka.

1. Oczyszcz powierzchnię wokół filtra.
2. Odkręć nakrętkę motylkową i zdejmij pokrywę filtra (rys. 36).
3. Wyjmij i wyczyść wkład filtrujący.
4. Jeśli to konieczne, wymień wkład na nowy.
5. Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane i zamknij pokrywę zgodnie z rysunkiem.

ŚWIECA ZAPŁONOWA

1. Zdejmij fajkę świecy (rys. 37).
2. Oczyszczyć przestrzeń wokół świecy.
3. Za pomocą klucza do świec wykręcić świecę.
4. Sprawdzić stan izolacji świecy.
5. Wyczyścić świecę szczotką drucianą.
6. Zmierzyć szczelinę pomiędzy elektrodami.
7. Odstęp powinien wynosić 0.7 ~ 0.8 mm (rys. 38).
8. Jeśli świeca jest uszkodzona, należy ją wymienić.
9. Zaleca się stosować świece zapłonowe F6RTC lub NGK BPR6ES.
10. Założyć z powrotem fajkę świecy zapłonowej.

ZALECANY HARMONOGRAM KONSERWACJI GLEBOGRYZAREK ELEKTRYCZNYCH

TERMINY KONSERWACJI (odstęp czasu lub ilość przepracowanych godzin, w zależności co nastąpi wcześniej)	Czynności	Każdo-razowo przed użyciem	Po pierwszym miesiącu lub po 20 godzinach pracy	Co 3 miesiące lub 50 godzin pracy	Co 6 miesięcy lub 100 godzin pracy	Co roku lub 300 godzin pracy
Olej silnikowy	Kontrola poziomu	X				
	Wymiana		X	X**		
Filtr powietrza	Kontrola (ocena stanu)	X				
	Czyszczenie			X**		
	Wymiana				X	
Świeca zapłonowa	Kontrola/regulacja			X		
	Wymiana				X	
Obroty silnika*	Kontrola/regulacja				X	
Luzy zaworowe*	Kontrola/regulacja					X
Komora spalania*	Czyszczenie					X
Zbiornik paliwa	Czyszczenie					X
Przewody paliwowe	Kontrola (ocena stanu)	X				
	Wymiana*					X
Pasek klinowy	Kontrola (ocena stanu)		X			
	Wymiana*					X
Rolka napinacza paska klinowego	Sprawdź (ocena stanu)		X			
Łożyska wałka	Kontrola /smarowanie				X	
Łożyska kół	Kontrola /smarowanie*				X	
Walek wertykulatoryjny/aeracyjny	Kontrola (ocena stanu)	X				
	Wymiana***				X	

* Zaleca się wykonywanie danych czynności w autoryzowanym serwisie **DAEWOO**.

** **UWAGA!** Odstępy czasu pomiędzy przeglądami i pracami konserwacyjnymi ulegają zmniejszeniu w przypadku pracy w warunkach wysokiego zapylenia. Nieprzestrzeganie harmonogramu konserwacji może spowodować uszkodzenie urządzenia, które nie zostanie objęta gwarancją.

*** W przypadku uszkodzenia noży lub sprężyn konieczna jest wymiana wałka na nowy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie problemu
Anomalne wibracje podczas pracy.	Poluzowane śruby mocujące wałek.	Dokręć śruby mocujące wałek.
	Poluzowane śruby mocujące silnik.	Dokręć śruby mocujące silnik.
Spadek wydajności pracy silnika.	Zbita gleba.	Zmień głębokość roboczą.
	Zapchany otwór wylotowy.	Oczyść otwór wylotowy.
	Zużyty wałek.	Wymień wałek na nowy.
Słaba jakość pracy.	Zużyty wałek.	Wymień wałek na nowy.
	Niewłaściwa głębokość robocza.	Dostosuj głębokość roboczą do warunków pracy.
Silnik pracuje, lecz wałek nie obraca się.	Zerwany pasek napędowy.	Zwróć się do serwisu w celu wymiany.
Silnik nie chce się uruchomić.	Brak paliwa/ stare paliwo/ obecność wody w paliwie.	Sprawdź paliwo (ilość, świeżość, obecność wody i t. p.). Stosuj tylko czystą, świeżą benzynę.
	Niski lub zbyt wysoki poziom oleju/ zanieczyszczony lub stary olej.	Sprawdź poziom i jakość oleju.
	Odłączony przewód od świecy zapłonowej.	Podłącz przewód do świecy zapłonowej.
	Uszkodzona przepustnica ssania.	Sprawdź, czy przepustnica ssania działa prawidłowo.
Silnik gaśnie.	Dźwignia ssania w niewłaściwej pozycji.	Przestaw dźwignię ssania w pozycję „CLOSE” (zamknięte)
	Niski lub zbyt wysoki poziom oleju/ zanieczyszczony lub stary olej.	Sprawdź poziom i jakość oleju.
	Zalana świeca zapłonowa.	Sprawdź, czy świeca zapłonowa nie została zalana.
	Uszkodzone części.	Sprawdź spód wertykulatora.
Silnik dymi.	Zbyt wysoki poziom oleju.	Sprawdź poziom oleju.
	Zanieczyszczony lub nieprawidłowo zamocowany filtr powietrza.	Wyczyść filtr, sprawdź, czy został prawidłowo zamocowany.

PRZECHOWYWANIE

- Czyść zewnętrzne części urządzenia zwilżoną miękką ściereczką. Nie myj urządzenia wodą, środkami czyszczącymi lub rozpuszczalnikami.
- Usuń resztki trawy i innych zabrudzeń ze wszystkich części wertykulatora, zwróć szczególną uwagę na otwory wentylacyjne.
- Czyść wałek specjalnymi narzędziami lub grubą szmatką. Nie dotykaj wałka gołymi rękoma, aby uniknąć skaleczeń.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie naciągaj zbyt mocno kabli.

- Urządzenie należy przechowywać w suchym i niezakurzonym pomieszczeniu. Przechowuj sprzęt poza zasięgiem dzieci.
- Ewentualne usterki powinny zostać naprawione, zanim schowasz urządzenie, aby było ono gotowe do pracy w każdej chwili.

TRANSPORT

- Urządzenie powinno być przewożone w pozycji wskazanej na opakowaniu.
- Podczas załadunku i rozładunku urządzenia nie należy narażać go na wstrząsy.
- Podczas transportu urządzenie musi być bezpiecznie zamocowane, aby zapobiec jego przemieszczaniu się wewnątrz pojazdu.
- Urządzenie należy transportować tylko z pustym zbiornikiem paliwa.

UTYLIZACJA



- Dane urządzenie i jego części składowe mogą powodować szkody dla środowiska w przypadku, jeśli nie będą w sposób prawidłowy usuwane.
- Utylizacja urządzenia polega na jego całkowitym demontażu, a następnie segregowaniu części według rodzajów materiałów i tworzyw w celu recyklingu.
- Utylizacja urządzenia musi być przeprowadzona bez szkody dla środowiska naturalnego zgodnie z zasadami i przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej.
- Płyny eksploatacyjne (paliwo, olej) muszą być usuwane zgodnie z obowiązującymi w danym kraju normami dotyczącymi utylizacji odpadów ropopochodnych.
- Nie wylewaj zużytego oleju do kanalizacji lub na ziemię. Zużyty olej należy zlać do specjalnego pojemnika i przekazać do punktu zbiórki i utylizacji olejów odpadowych.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa produktu: Wertykulator spalinowy
Model: DSC 4000

Oświadczamy, że wyżej wymieniony produkt został wyprodukowany na licencji **DAEWOO** i spełnia wszystkie zasadnicze wymagania następujących Dyrektyw WE:

Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE

Poziom ciśnienia akustycznego: 85.9 dB (A) K = 3dB (A)
Zmierzony poziom mocy akustyczne: 101.2 dB (A) K = 3.43dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 105 dB (A)
Wibracje przy uchwycie: 7,03 m /s² K = 1,5 m /s²

Zastosowano następujące standardy i normy zharmonizowane:

EN 13684:2018
AfPS GS 2019: 01 PAK
EK9-BE-98(v2):2020

Jednostka Notyfikacyjna:

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65, 80339 München, Germany

Alexander Shatov
Prezes Zarządu
DAEWOO Power Products sp. z o.o.
Warszawa, dn. 2021-04-22

GWARANCJA

OKRES GWARANCJI

Podstawowy okres gwarancji na produkt zakupiony na użytek konsumencki wynosi **24 miesiące** od daty nabycia/wydania.

Podstawowy okres gwarancji na produkt zakupiony na użytek komercyjny związany z działalnością gospodarczą wynosi **12 miesięcy** od daty nabycia/wydania.

Gwarancja obejmuje prawo do bezpłatnej naprawy produktów, których usterki były następstwem wad produkcyjnych powstałych z winy producenta. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia wraz z dokumentem zakupu do autoryzowanego punktu serwisowego lub miejsca zakupu niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności.

Reklamacje przyjmowane są w określonej formie. Formularz reklamacyjny w wersji elektronicznej jest dostępny na stronie internetowej **www.daewoo-power.com** lub w wersji papierowej w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. (Dziennik Urzędowy 02.141.1176) to zakup dokonany przez osobę fizyczną, która kupuje ten produkt do celów niezwiązanych z działalnością zawodową lub gospodarczą. Zakup dokonany przez podmiot gospodarczy lub osobę fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą jest uważany za zakup komercyjny.

ROZSZERZONA GWARANCJA XXL

Producent udziela dodatkowej, 12-miesięcznej gwarancji na produkt zakupiony na użytek konsumencki po upływie podstawowego okresu gwarancyjnego. Dodatkowej gwarancji udziela się przy spełnieniu następujących wymagań:

- Dokonanie przez użytkownika rejestracji zakupionych towarów na stronie internetowej: **www.daewoo-power.com** nie później niż 30 dni od daty zakupu. Potwierdzeniem pomyślnej rejestracji jest odpowiedź wysłana na adres e-mail wskazany podczas rejestracji.
- Wpisy w karcie gwarancyjnej o przeprowadzonych rutynowych czynnościach obsługowych i konserwacyjnych w autoryzowanym punkcie serwisowym. Harmonogram przeglądów i wykaz prac konserwacyjnych znajdują się w instrukcji obsługi każdego produktu, a także na stronie internetowej **www.daewoo-power.com**. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.
- Przestrzeganie przez użytkownika wszystkich wymagań i zaleceń dotyczących eksploatacji produktu znajdujących się w instrukcji obsługi.

Jeśli którekolwiek z powyższych wymagań nie zostaje spełnione, uważa się, że dodatkowa gwarancja na produkt nie przysługuje użytkownikowi. Dodatkowa gwarancja nie obejmuje zużycia części, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych, a także wad i usterek, które nie są objęte podstawowym okresem gwarancji.

WARUNKI ŚWIADCZENIA GWARANCJI

Gwarancja obejmuje prawo do bezpłatnej naprawy produktów, których usterki były następstwem wad produkcyjnych powstałych z winy producenta.

Zwracamy Państwu uwagę na fakt, że większość produktów wymaga właściwej konserwacji i rutynowej obsługi technicznej. Harmonogram czynności obsługowych i konserwacyjnych znajduje się w instrukcji obsługi każdego produktu. Dane czynności powinny być przeprowadzane wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych, co należy potwierdzić odpowiednim wpisem do karty gwarancyjnej. W przypadku, gdy prace obsługowe nie zostaną przeprowadzone w terminie i spowoduje to jakiegokolwiek nieprawidłowości (usterki) elementów lub zespołów produktu, kupujący całkowicie traci prawo do gwarancji. Obsługa techniczna nie jest zobowiązaniem gwarancyjnym producenta (sprzedawcy) i odbywa się na koszt użytkownika według stawek autoryzowanego serwisu naprawczego.

W przypadku, gdy wada nie była zgłoszona niezwłocznie po jej wykryciu, a użytkownik kontynuował eksploatację wadliwego urządzenia, sprzedawca, dostawca lub upoważniona organizacja ma prawo do pełnej lub częściowej odmowy zaspokojenia przedstawionych roszczeń.

Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia wraz z dokumentem zakupu do autoryzowanego punktu serwisowego lub miejsca zakupu niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności.

Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną. W celu wykonania naprawy gwarancyjnej użytkownik zobowiązany jest do dostarczenia urządzenia do serwisu sprzedawcy lub do punktu sprzedaży towaru na własny koszt.

W przypadku stwierdzenia braku gwarancyjnych usterek w reklamowanym urządzeniu użytkownik zostanie obciążony kosztami związanymi z transportem towaru oraz czynnościami diagnostycznymi dokonanymi przez pracownika serwisu.

W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, koszty związane ze spedycją lub koszty dojazdu serwisu.

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego będącego osobą fizyczną wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uszkodzeń mechanicznych (pęknięcia, odpryski), uszkodzeń powstałych w wyniku oddziaływania niekorzystnych warunków miejsca pracy, obecności ciał obcych w produkcie lub w kratkach wentylacyjnych, a także uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym przechowywaniem (korozja części metalowych);
- Usterek spowodowanych zatłaniem układu paliwowego lub układu chłodzenia;
- Uszkodzeń wynikających z przeciążenia produktu, nieprawidłowej eksploatacji lub niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania produktu, a także niestabilności parametrów sieci elektrycznej. Niewątpliwymi oznakami przeciążenia produktu jest stopnienie lub odbarwienie części z powodu wysokiej temperatury, jednoczesne uszkodzenie dwóch lub więcej zespołów, rysy na powierzchni cylindra lub tłoka, zniszczenie pierścieni tłokowych lub panewek korbowodowych. Gwarancja nie obejmuje również uszkodzenia automatycznego stabilizatora napięcia agregatów prądotwórczych, powstałego w wyniku nieprawidłowego użytkowania;
- Uszkodzeń elementów eksploatacyjnych ulegających naturalnemu zużyciu podczas pracy i podlegających kontroli stanu przez użytkownika (szczotki węglowe, kable, uszczelki gumowe, dławice, amortyzatory, sprężyny sprzęgła, świece zapłonowe, tłumiki, dysze, tarcze, koła pasowe, rolki prowadzące, linki, rozruszniki ręczne, uchwyty zaciskowe, tuleje, paski klinowe, żarówki, akumulatory, elementy filtrujące i ochronne, smary, wymienne akcesoria, osprzęt, koła jezdne, noże, wiertła, uchwyty noży, głowice żyłkowe, łańcuchy tnące, prowadnice, linki sterownicze, wpusty i kołki przeciążeniowe itp.), a także uszkodzeń elementów zabezpieczających (bezpieczniki topikowe, śruby zrywalne, mosiężne koła zębate, sprężyny śrubowe, wałki amortyzacyjne itp.);
- Konserwacji i obsługi technicznej produktu (czyszczenie, przemywanie, smarowanie itp.), montażu i konfiguracji produktu;
- Uszkodzeń mechanicznych i termicznych kabli elektrycznych;
- Usterek produktu w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, do których zgodnie z wymogami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych;
- Usterek powstałych w wyniku użytkowania produktu wykazującego oznaki uszkodzenia (zwiększony poziom hałasu lub wibracji, spadek mocy, zmniejszona prędkość, zapach spalenizny);
- Ewentualnych uszkodzeń powstałych w wyniku zbyt intensywnego użytkowania urządzeń wyposażonych w liczniki motogodzin (ponad 150 h miesięcznie);
- Wad powstałych na skutek naturalnego zużycia produktu lub zużycia trących się części;
- Uszkodzeń powstałych na skutek działań siły wyższej znajdujących się poza kontrolą gwaranta;
- Prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy;
- Ewentualnych szkód wyrządzonych przedmiotom lub osobom.

SATURS

Komplektācija	15
Tehniskā specifikācija	15
Kopskats un sastāvdaļas	15
Informācija par drošību	15
Simbolu apraksts	16
Izstrādājuma salikšana	17
Izstrādājuma ekspluatācija	17
Tehniskā apkope	19
Problēmu novēršana	22
Iekārtas utilizācija	23
Atbilstības deklarācija	23
Garantija	24

Pateicamies par uzticēšanos un **DAEWOO** produkta iegādi. Mēs ceram, ka pateicoties ierīcēm **DAEWOO** Jūsu darbs būs ērts un drošs. Mēs paļaujamies uz jaunākajām tehnoloģijām un aktuālajām tendencēm, izstrādājot atbilstošus augstas kvalitātes produktus, ievērojot stingras vides prasības un mūsu klientu atsauksmes. Aicinām Jūs iepazīties ar pilnu **DAEWOO** produkcijas klāstu mūsu vietnē www.daewoo-power.com. Mēs ceram, ka nākotnē Jūs pieņemsiet lēmumu pilnībā uzticēt savu dārza, mājas un automašīnas kopšanu tieši **DAEWOO**.

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Tas palīdzēs novērst iespējamus ievainojumus un aprīkojuma bojājumus.

Ja rodas jautājumi, izmantojiet informāciju lietošanas instrukcijas beigās. Jūs varat nosūtīt jautājumus un rekomendācijas, izmantojot kontaktinformācijas veidlapu vietnē www.daewoo-power.com.

Mēs vienmēr esam atvērti dialogam un labprāt uzklausīsim viedokļus un ierosinājumus! Aicinām Jūs novērtēt mūsu produkciju nodaļā Atsauksmes, kura pieejama katras preces kartiņā mūsu vietnē www.daewoo-power.com. Jūsu jautājumus un ierosinājumus Jūs varat atstāt izmantojot atpakaļsaites formu mūsu vietnē www.daewoo-power.com.

Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas izstrādājumu konstrukcijā, dizainā un iesaiņojumā. Attēli instrukcijās var atšķirties no faktiskajām izstrādājuma detaļām un marķējumiem.

Iekārtas dokumentācijas atkārtota drukāšana vai cita veida reproducēšana ir atļauta tikai ar skaidru uzņēmuma **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp.z o.o. piekrišanu.

DAEWOO tehnikas servisa apkalpošanas adreses Jūs varat atrast tīmekļa vietnē www.daewoo-power.com

KOMPLEKTĀCIJA*

Skarifikators	1 gab.
Apakšējais rokturis	1 gab.
Augšējais rokturis	1 gab.
Stiprinājumi un skrūves	1 kompl.
Zāles savācēja rāmis	1 gab.
Zāles savācēja auduma pārvalks	1 gab.
Kabeļa stiprinājums	1 gab.
Vārpsta naži	1 gab.
Adatu vārpsta	1 gab.
Lietotāja instrukcija	1 gab.
Garantijas talons	1 gab.
Sveču atslēga	1 gab.

KOPSKATS UN SASTĀVDAĻAS

1. Augšējais rokturis
2. Transportēšanas režīmu slēdzis
3. Startera rokturis
4. Zāles savācējgrozs
5. Ritenis
6. Darba dziļuma regulēšana
7. Palaišanas rokturis
8. Rokturu stiprinājumi
9. Gaisa filtrs
10. Degvielas tvertne
11. Gaisa vārsts
12. Degvielas krāns
13. Kabeļu stiprinājumi

*Pēc ražotāja ieskatiem dažiem modeļiem var pievienot papildu aksesuārus un piederumus, kas ir norādīti uz produkta iepakojuma vai uz īpašas uzlīmes.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Model	DSC 4000
Jauda, Zs	5.4
Dzinēja tilpums, cm ³	212
Max.dzinēja apgriezieni, apgr./min.	3400
Dzinēja ražotājs	DAEWOO
Darba platums, cm	40
Darba dziļums, mm	-15...+5
Degvielas tvertnes tilpums, l	4
Zāles savācēja ietilpība, l	45
Darba dziļuma regulēšana	līgana
Riteņu izmēri (priekšā/aizmugurē), mm	200/200
Iepakojuma izmēri, mm	665x640x570
Svars, kg	39.5

INFORMĀCIJA PAR DROŠĪBU

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu. Ierīces lietošana, neizlasot šo rokasgrāmatu, var sabojāt aprīkojumu un radīt savainojumus.

Īpašu uzmanību pievēršiet šādiem brīdinājumiem:

- Ierīci ir atļauts lietot atrodoties tikai labā fiziskā un garīgā stāvoklī.
- Nelietojiet skarifikatoru lietū un lielā mitrumā.
- Pirms sākat lietot skarifikatoru, jums jāzina avārijas apstāšanās iespējas.
- Neļaujiet nevienam lietot un darbināt skarifikatoru neizlasot šo rokasgrāmatu.
- Sargājiet ierīci no bērniem un mājdzīvniekiem.
- Aizliegts strādāt ar ierīci pēc medikamentu, alkoholisko dzērienu un narkotisko vielu lietošanas, kas var negatīvi ietekmēt strādājošā reakciju.

- Šī ierīce ir paredzēta tikai zāliena apstrādei. Skarifikatora izmantošana citiem mērķiem ir aizliegta. Nelietojiet skarifikatoru, ja ierīcei vai tās komponentiem ir nepareiza darbība un tie ir bojāti.
- Pārvietojiet visas nepiederošas personas vismaz 5 m attālumā no skarifikatora darbības zonas.
- Nesāciet darbu, kamēr apkārtne nav atbrīvota no svešķermeņiem.
- Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Darbinot ierīci vienmēr valkājiet izturīgas kurpes ar neslidošu zoli.
- Pirms lietošanas vienmēr veiciet vizuālu pārbaudi, lai pārliecinātos, ka elementi un detaļas nav nodilušas vai sabojātas. Ja vārpsta ir bojāta, pirms darba ar ierīci tā ir jānomaina, lai netiktu izjaukts ierīces līdzsvars.
- Vienmēr pārliecinieties, vai ierīce ir pareizi novietota uz nogāzes, lai nezaudētu kontroli un neapgāztos.
- Virziena maiņa kalnainā reljefā jāveic piesardzīgi, lai nezaudētu kontroli pār ierīci.
- Pārvietojot skarifikatoru atpakaļgaitā vienmēr sekojiet līdzi tam, vai nav kādu šķēršļu.
- Atstājiet skarifikatoru tikai pēc vārpstas izslēgšanas un pilnīgas apturēšanas.
- Sazinoties ar pilnvarotajiem servisa centriem, izmantojiet tikai oriģinālās **DAEWOO** rezerves daļas.

DROŠĪBAS PASĀKUMI DARBOJOTIES AR DEGVIELU

- Benzīns ir viegli uzliesmojošs. Benzīna tvaiki ir sprādzienbīstami.
- Pēc skarifikatora izmantošanas ļaujiet motoram atdzist.
- Degvielas tvertni papildiniet ar izslēgtu dzinēju, ārpus telpām vai labi vēdināmā telpā.
- Nepildiet degvielas tvertni virs maksimālās atzīmes.
- Nesmēķējiet degvielas tiešā tuvumā.
- Glabājiet benzīnu tikai speciāli tam paredzētos traukos.
- Kad nelietojat iekārtu, izslēdziet skarifikatora motoru.
- Ja kāda iemesla dēļ jums ir jāatkāpjas no skarifikatora, pat lai pārbaudītu vietu tā priekšā, vienmēr izslēdziet motoru.
- Ierīces bojājumi, ko izraisa darbības nosacījumu neievērošana, nav garantijas gadījums. Saglabājiet šos norādījumus tik ilgi, kamēr lietojat **DAEWOO** skarifikatoru.

SIMBOLU APRAKSTS



Uzmanību!

Strādājot ar iekārtu ievērojiet darba drošību.



Ievērojiet distanci strādājot.



Uzmanību!

Aizliegts izmantot slēgtās telpās.



Uzmanību!

Bīstami, iespējama saindēšanās ar izplūdes gāzēm.



Uzmanību! Turiet rokas un kājas attālināti no griešanas elementiem.



Aizliegts lietot lietus laikā un paaugstināta mitruma apstākļos



Pirms ierīces iedarbināšanas, uzvelciet ķiveri, ausu aizsargus (ausiņas) un aizsargbrilles.



Uzmanību! Uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu pirms ierīces ekspluatēšanas.



Remonta un apkopes laikā atvienojiet strāvas vadu no rozetes.



Lai novērstu nelaimes gadījumus, nestāviet darbojošās iekārtas priekšā.

IZSTRĀDĀJUMA SALIKŠANA

APAKŠĒJU ROKTU UZSTĀDĪŠANA

1. Nostipriniet apakšējo rokturi pie korpusa, izmantojot skrūves, paplāksnes un skavas. (Att. 2, 3).
2. Savienojiet apakšējo un augšējo rokturi ar skrūvēm, paplāksnēm un spailēm (Att. 4, 5, 6).
3. Nostipriniet kabelus pie rokturiem, izmantojot stiprinājuma skavas (Att. 7).

SLĪPUMA LENĶA REGULĒŠANA

1. Atskrūvējiet apakšējās roktura augstuma regulēšanas skavas abās pusēs (Att. 8).
2. Izvēlieties ērtu roktura augstumu.
3. Uzstādiēt un pievelciēt apakšējās roktura augstuma regulēšanas skavas.

ZĀLES SAVĀCĒJGROZA UZSTĀDĪŠANA

Lai uzstādītu zāles savācēju, paceliet deflektoru, ievietojiet zāles savācēju ligzdās un nolaidiet deflektoru (Att. 9, 10, 11).

UZMANĪBU!

**Pirms zāles savācēja uzstādīšanas vai noņemšanas pārliecinieties, ka motors un visas rotējošās daļas ir pilnībā apstājušās!
Apakšējā roktura kreisā un labā puse jānoregulē vienādā augstumā.**

STARTERA ROKTURA UZSTĀDĪŠANA

1. Nospiediet motora atvienošanas kronšteinu uz leju (Att. 12).
2. Izvelciēt motora startera rokturi un uzstādiēt to uz īpašā stiprinājuma (Att. 13).

IZSTRĀDĀJUMA EKSPLUATĀCIJA

UZMANĪBU!

**Pirms iedarbināšanas uzpildiet degvielu un eļļu. Ierīci ir aizliegts iedarbināt bez eļļas!
Degvielas šķidrums apstrādes procedūra ir aprakstīta sadaļā Apkope.**

AUKSTA DZINĒJA PALAIŠANA

1. Pirms dzinēja iedarbināšanas pagrieziet motora slēdzi pozīcijā "ON" (Att. 14).
2. Atveriet degvielas krānu (rokturis pa labi) (Att. 15).
3. Aizveriet droseli aukstās palaišanas laikā (kreisās puses sviras stāvoklis) (Att. 16).
4. Nospiediet motora atvienošanas kronšteinu pret rokturi (Att. 17).
5. Turiet atvienošanas kronšteinu un iedarbiniet motoru, enerģiski pavelkot startera rokturi (Att. 18).
6. Ja motors neiedarbojas, ir nepieciešams atkārtot 5. darbību vairākas reizes.
7. Atlaidiet startera rokturi, un tas atgriezīsies sākotnējā stāvoklī uz roktura (Att. 19).
8. Pēc motora iedarbināšanas atveriet droseli (roktura galējā labā pozīcija) (Att. 20).

KARSTA DZINĒJA PALAIŠANA

Startēšana ir līdzīga auksta dzinēja palaišanai.
Gaisa aizbīdnim jābūt atvērtam (roktura labējā pozīcija).

DZINĒJA APTURĒŠANA

1. Atlaidiet motora apturēšanas kronšteinu no roktura (Att. 21).
2. Pagrieziet motora slēdzi pozīcijā «OFF» (Att. 22).
3. Aizveriet degvielas krānu (pārvietojiet sviru galējā kreisajā pozīcijā) (Att. 23).

Vienmēr aizveriet degvielas krānu, kad motors ir izslēgts un netiek izmantots.

Pretējā gadījumā karterī var nokļūt degviela, kā rezultātā tas var tikt sabojāts. Šīs prasības neievērošana anulē jūsu produkta garantiju.

UZMANĪBU!

Ārkārtas situācijā atlaidiet vadības rokturi, lai apturētu dzinēju.

ZĀLES SAVĀCĒJGROZS

Lai skarifikators darbotos efektīvi, zāles savācējgrozs regulāri jātīra.

1. Apturiet motoru un pagaidiet, līdz visas rotējošās daļas ir pilnībā apstājušās.
2. Paceliet aizsargvāku un noņemiet zāles savācēju (Att. 24, 25).
3. Iztukšojiet zāles savācēju (Att. 26).

UZMANĪBU!

Asmeņi turpina griezties dažas sekundes pēc motora izslēgšanas.

DARBA DZIĻUMA REGULĒŠANA

Skarifikators ir aprīkots ar bezpakāpju darba dziļuma regulēšanu diapazonā no + 5mm līdz -15mm.

1. Apturiet motoru.
2. Pārvietojiet vārpstas nofiksēšanas sviru transportēšanas stāvoklī (27. attēls). Pielāgojot, griešanas vārpsta nedrīkst pieskarties zemei.
3. Skarifikatora vārpstas dziļuma maiņa tiek veikta, pagriežot dziļuma regulēšanas pogu. Dziļuma palielināšana - pretēji pulksteņrādītāja virzienam (28. attēls). Samazināt dziļumu - pulksteņrādītāja kustības virzienā (29. attēls).

1 Transportēšanas režīms , 2 Darba režīms.

UZMANĪBU!

Nekad nepielāgojiet skarifikatoru bez iepriekšējas tā dzinēja apturēšanas un ar nolaistu vārpstu.

DARBA VĀRPSTAS NOMAĪŅA

1. Apturiet motoru un noņemiet zāles savācējgrozu.
2. Atskrūvējiet četras skrūves un noņemiet vārpstas fiksatoru (30. attēls).
3. Nolaidiet vārpstu, kā parādīts attēlā, un izvelciet to no sešstūra piedziņas uznavas (31. attēls).

UZMANĪBU!

Noteikti valkājiet darba cimdus.

Nepaceliet pārāk augstu, no tvertnes var izplūst degviela, ja nepieciešams, pirms vārpstas nomaīņas iztukšojiet degvielas bāku.

VĀRPSTAS UZLIKŠANA

1. Ievietojiet asi labajā pusē esošajā sešstūra piedziņas uzdevā un uzspiediet (32. attēls).
 2. Uzstādiēt vārpstas kreiso pusi skarifikatora korpusā (33. attēls).
 3. Uzstādiēt vārpstas fiksatora plāksni un nostipriniet ar četrām skrūvēm (34. attēls).
- Adatas vārpstas uzstādīšanas procedūra ir tāda pati kā griešanas vārpstai.

IZSTRĀDĀJUMA EKSPLOATĀCIJA

- Vadiet ierīci taisnā līnijā, lai iegūtu kvalitatīvu rezultātu. Aerācijas rievām vienmēr jāpārklāj vienai otru par vairākiem centimetriem, lai izvairītos no neapstrādātiem zālāja laukumiem.
- Kad savācējgrozs ir pilns, tas jāiztukšo. Pirms savācējgroza noņemšanas apturiet dzinēju
- Zāliena skarifikācijas biežumu nosaka pēc zāles augšanas ātruma un augsnes cietības.
- Glabājiet iekārtas apakšu un nažus tīrus. Neīrītās vārpstas, riteņi un citas ierīces daļas var ietekmēt darba ātrumu un kvalitāti.
- Vienmēr strādājiet paralēli nogāzēm (nevis augšup vai lejup).
- Pirms pārbaūžu veikšanas vai vārpstas maiņas, izslēdziet dzinēju.
- Zāliena aerācijas darba metode ir tāda pati kā skarifikācijai. Tādēļ jums jāievēro tie paši drošības norādījumi un darba apstākļi.
- Zāles savācēja uzpildes jauda ir 80-90% no nominālā tilpuma. Aizpildīšanos ietekmē kustības ātrums un apstrādes dziļums. Zālienu ieteicams apstrādāt, sākot ar minimālu dziļumu, pakāpeniski palielinot to ar katru piegājienu.

TEHNISKĀ APKOPE

UZMANĪBU!

Mēs iesakām pēc katras lietošanas notīrīt pannu, lai iegūtu labākos novākšanas rezultātus.

DEGVIELA UN EĻĻA

Izmantojiet tikai bezsvina degvielu ar oktāskaitli 95.

Izmantojiet tikai eļļu ar mazgāšanas piedevām, kas klasificēti kā SF-SG. Četraktu dzinējam **DAEWOO** ieteicams izmantot motoreļļu SAE-30.

Lai izvēlētos SAE viskozitātes pakāpi, izpildiet šīs vadlīnijas:

Gaisa temperatūra: no +5 līdz + 35 ° - SAE30.

Gaisa temperatūra: no -15 līdz + 5 ° - 10W-30 (visos laika apstākļos).

- Izmantojot daudzpakāpju eļļu augstā temperatūrā, var palielināties patēriņš; tāpēc nepieciešams pastāvīgi pārbaudīt eļļas līmeni.
- Aizliegts sajaukt dažādu ražotāju eļļas un dažādus marķējumus.
- SAE 30 eļļas lietošana temperatūrā, kas zemāka par 5 grādiem, nepietiekamas eļļošanas dēļ var sabojāt motoru.
- Eļļas līmenim vienmēr jābūt starp minimālo un maksimālo atzīmi uz mērstieņa.
- Aizpildīt eļļu virs maksimālās atzīmes ir aizliegts.

MOTOREĻĻAS PAPILDINĀŠANA UN NOMAĪNA

Eļļas līmeni motorā pārbauda ar apstādinātu dzinēju un skarifikatoru novietojot uz līdzenas horizontālas virsmas.

1. Atskrūvējiet eļļas uzpildes vāciņu un notīriet mērstieni (35. attēls).
2. Ievietojiet mērstieni eļļas filtra kaklā, to nepieskrūvējot.

3. Pārbaudiet eļļas līmeni uz mērstieņa. Ja eļļas līmenis ir tuvu minimālajai robežai, nepieciešams pievienot eļļu līdz maksimālajam līmenim. Pārļiešana nav atļauta (36. attēls).
4. Mainot eļļu, ievietojiet trauku zem motora, lai tajā iztukšotu eļļu.
5. Ar 10 mm uzgriežņu atslēgu noņemiet iztukšošanas skrūvi, kas atrodas uz motora zem mērstieņa vāka. Ļaujiet eļļai notecēt.
6. Uzlieciet notekas vāciņu vietā un pievelciet.
7. Piepildiet motoru ar eļļu SAE-30. Katru reizi, pirms lietojat ierīci, pārbaudiet eļļas līmeni.

UZMANĪBU!

Motora iedarbināšana ar zemu eļļas līmeni var sabojāt motoru. Pirms sākat, vienmēr pārbaudiet un pievienojiet eļļu! Piepildot eļļu, nepārsniedziet maksimālo līmeni!

DEGVIELA

Izmantojiet tikai svaigu degvielu, parasto bezsvina degvielu ar oktānskaitli 95. Degvielas uzpildīšanai izmantojiet piltuvi (nav iekļauta komplektā).

GAISA FILTRS

UZMANĪBU!

Regulāri pārbaudiet un notīriet gaisa filtru. Ja filtru netīra ilgāku laiku, samazinās motora jauda un vārpstas ātrums.

1. Pirms atvēršanas notīriet vietu ap gaisa filtru.
2. Atskrūvējiet spārnu uzgriezni un noņemiet vāku (36. attēls).
3. Noņemiet un notīriet filtra elementu.
4. Ja nepieciešams, nomainiet filtra elementu ar jaunu.
5. Pārliecinieties, vai visas detaļas ir pareizi uzstādītas, un aizveriet vāku, kā parādīts attēlā

AIZDEDZES SVECE

1. Noņemiet aizdedzes sveces vāciņu (37. attēls).
2. Notīriet ap sveci ar suku.
3. Izmantojot sveču atslēgu, atskrūvējiet sveci.
4. Pārbaudiet aizdedzes sveces izolatora integritāti.
5. Notīriet aizdedzes sveci ar stieņu suku.
6. Izmēriet attālumu starp elektrodiem.
7. Attālumam starp elektrodiem jābūt: 0,7 - 0,8 mm (38. attēls).
8. Ja aizdedzes svece ir bojāta, nomainiet to.
9. Ieteicams izmantot F6RTC vai NGK BPR6ES sveces.
10. Uzlieciet aizdedzes sveces vāciņu.

SERVISA NOTEIKUMI AERATORIEM AR BENZĪNA ČETRĀKTU IEKŠDEDZES MOTORIEM

TEHNISKĀS APKOPEŠ PERIODISKUMS (laika intervāls vai darba stundas, atkarībā no tā, kurš pienāk pirmais)	Darbība	Katrā izman- tošanas reizē	Pirmā mēneša beigās vai pēc pirmām 20 darba stundām	Ik pēc katra 3 mēneša vai 50 darba stundām	Ik pēc katra 6 mēneša vai 100 darba stundām	Katru gadu vai pēc 300 darba stundām
Motoreļļa	Līmeņa pārbaude	X				
	Maiņa		X	X**		
Gaisa filtrs	Attīrīšana	X				
	Maiņa			X**		
	Pārbaude-regulēšana				X	
Aizdedzes svece	Maiņa			X		
	Pārbaude-regulēšana				X	
Dzinēja apgriezieni*	Pārbaude-regulēšana				X	
Termiskā vārsta atstarpe *	Attīrīšana					X
Sadegšanas kamera*	Attīrīšana					X
Degvielas bāka	Pārbaude(apskate)					X
Degvielas vads	Maiņa *	X				
	Pārbaude(apskate)					X
Gaitas sikсна	Maiņa *		X			
	Pārbaude(apskate)					X
Siksnas spriegojuma rullītis	Attīrīšana		X			
Augstuma regulēšanas trose	Pārbaude	X				
	Regulēšana		X		X	
Darba vārpstas gultņi	Pārbaude-eļļošana				X	
Riteņu gultņi	Pārbaude-eļļošana *				X	
Griešanas garnitūra	Pārbaude(apskate)	X				
	Asināšana/maiņa ***				X	

* Ieteicams griezties autorizētajā **DAEWOO** servisa centrā.

** **UZMANĪBU !!!** Darbības laikā putekļainā vidē starp pārbaudēm un apkopi tiek samazināti intervāli. Ja netiek ievērots apkopes periodiskums, var tikt bojāti dzinēji, kas nebūs garantijas gadījums.

*** Asināšana un līdzsvarošana ir nepieciešama nažu un atsperu bojājumu gadījumā (iegriezumi, šķembas).

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Bojājums	Novēršanas metode
Darbības laikā palielināta vibrācija.	Vārpstas stiprināšanas skrūves ir vaļīgas. Pievelciet vārpstas skrūves.
	Brīvs motora stiprinājums. Pievelciet motora stiprinājuma skrūves.
Dzinēja veiktspēja samazinās.	Augsne ir pārāk cieta. Mainiet darba dziļumu.
	Izgrūšana ir aizsērējusi. Notīriet izmešanas atveri.
	Vārpsta ir stipri nodilusi. Nomainiet vārpstu.
Slikta apstrādes kvalitāte.	Vārpsta ir stipri nodilusi. Nomainiet vārpstu.
	Nepareizs darba dziļums. Izlabojiet darba dziļumu.
Dzinējs darbojas, vārpsta negriežas.	Piedziņas sikсна ir saplēsta. Nomainiet specializētā servisā.
Dzinējs neiedarbojas.	Pārbaudiet degvielu (daudzums, svaigums, ūdens trūkums degvielā utt.). Izmantojiet tikai tīru, svaigu benzīnu.
	Pārbaudiet eļļu (daudzums: pārplūde - trūkums; tīrība, svaigums).
	Pārbaudiet, vai vads ir pievienots aizdedzes svecei.
	Pārbaudiet, vai iekārtas tālvadības pultis darbojas pareizi.
	Pārbaudiet karburatora droseles atvēršanu un aizvēršanu.
Pārbaudiet, vai aprīkojuma drošības bloķētāji ir pareizi uzstādīti	
Dzinējs slāpst.	Droseles svira ir iestatīta stāvoklī "CHOKE".
	Pārbaudiet eļļu (daudzums: pārplūde - trūkums; tīrība, svaigums).
	Izņemiet aizdedzes sveci un pārlicinieties, ka uz cilindra nenokļūst eļļa.
	Pārbaudiet, vai skarifikatora apakšā nav bojājumu.
Dzinējs dūmo.	Pārlicinieties, ka eļļas līmenis nav pārsniegts.
	Pārbaudiet pareizu gaisa filtra uzstādīšanu un tā stāvokli.
	Pārbaudiet gaisa filtra darba stāvokli.

UZGLABĀŠANA

- Notīriet ierīces ārpusi ar mīkstu drāniņu, kas samitrināta ar ūdeni. Nemazgājiet ierīci pilnībā ar ūdeni, tīrīšanas līdzekļiem vai šķīdinātājiem.
- Noņemiet zāles atliekas un citas daļiņas no visām skarifikatora daļām, īpaši no ventilācijas atverēm.
- Notīriet vārpstu ar īpašām ierīcēm vai biezu drānu. Neaiztieciet vārpstu ar kailām rokām, lai izvairītos no griezumiem.
- Glabājiet ierīci sausā, tumšā vietā.
- Nenovietojiet ierīces augšpusē citus priekšmetus.
- Nepārspriegojiet kabeļus.

- Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Iespējamie ierīces bojājumi ir jānovērš pirms mašīnas uzglabāšanas, lai tā vienmēr būtu gatava lietošanai.

TRANSPORTĒŠANA

- Ierīce jāpārvadā uz kastes norādītā stāvoklī.
- Darbības laikā nepakļaujiet ierīci trieciena slodzēm.
- Lai novērstu kustību transportlīdzekļa iekšpusē, ierīcei jābūt droši piestiprinātai.

IEKĀRTAS UTILIZĀCIJA



- Šī ierīce un tās komponenti ir izgatavoti no videi un cilvēku veselībai drošiem materiāliem un vielām. Tomēr, lai novērstu negatīvu ietekmi uz vidi pēc ierīces lietošanas pārtraukšanas vai pēc tās kalpošanas laika beigām vai tās neatbilstības turpmākai darbībai, ierīce jānogādā pieņemšanas centros metāllūžņu un plastmasas pārstrādei.
- Ierīces un tās sastāvdaļu utilizācija sastāv no pilnīgas demontāžas un sekojošas šķirošanas pēc materiālu un vielu veida turpmākai pārkausēšanai vai pārstrādei.
- Ierīce jāutilizē, neradot kaitējumu videi, saskaņā ar Eiropas Savienībā spēkā esošajiem noteikumiem.
- Tehniskie šķidrumi (degviela, eļļa) jāutilizē atsevišķi saskaņā ar izlietoto naftas produktu iznīcināšanas normām, kas ir spēkā utilizācijas vietā.
- Nelejiet izlietotu eļļu kanalizācijā vai zemē. Izlietotā eļļa jāielej īpašos traukos un jānosūta uz izlietoto eļļu savākšanas un pārstrādes punktiem.
- Aizliegts izmest ierīci un / vai tās sastāvdaļas tvertnēs vai vietās kopā ar sadzīves atkritumiem.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Produkta nosaukums: Benzīna skarifikators
Modelis: DSC 4000

Mēs paziņojam, ka iepriekš uzskaitītie izstrādājumi ir ražoti ar **DAEWOO** licenci un atbilst visām ES direktīvu pamatprasībām:

Mašīnu direktīva 2006/42/EK

Akustiskās ietekmes līmenis: 85.9 dB (A) K = 3dB (A)
Nomērītais skaņas līmenis: 101.2 dB (A) K = 3.43dB (A)
Garantētā skaņas līmeņa jauda: 105 dB (A)
Rokturu vibrācijas līmenis: 7,03 m /s² K = 1,5 m /s²

Testējot aprīkojumu, tika izmantoti šādi
saskaņotie standarti un normas:

EN 13684:2018
AfPS GS 2019: 01 PAK
EK9-BE-98(v2):2020

Pilnvarotā iestāde: TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65, 80339 München
Vācija

Alexander Shatov
Valdes priekšsēdētājs
DAEWOO Power Products sp. z o.o.
Varšava, 2021-04-22

GARANTIJA

Visiem **DAEWOO** izstrādājumiem tiek veikta obligāta sertifikācija saskaņā ar ES prasībām.

DAEWOO aprīkojuma lietošana, apkope un glabāšana jāveic tieši tā, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā.

GARANTIJAS PERIODS

Produkta pamatgarantijas laiks, ja produktu izmantojat personiskiem, sadzīves nolūkiem, ir 24 mēneši no pārdošanas datuma.

Produkta pamatgarantijas laiks, ja produktu izmantojat komerciālā un profesionālā darbībā, ir 12 mēneši no pārdošanas datuma.

Garantijas laikā defekti, kas rodas sakarā ar zemas kvalitātes materiālu izmantošanu ražošanas laikā, un montāžas defekti, kas radušies ražotāja vainas dēļ, tiek novērsti bez maksas. Garantija stājas spēkā tikai tad, ja Garantijas karte ir pareizi aizpildīta. Pretenzijas par preču kvalitāti tiek pieņemtas noteiktajā formā. Prasības veidlapa ir brīvi pieejama elektroniski lejupielādei internetā: **www.daewoo-power.com**. Varat arī saņemt pretenziju veidlapu, sazinoties ar autorizēto servisa centru. Prece tiek pieņemta remontam tīrā veidā un pilnā komplektā.

PAPILDUS GARANTIJA XXL

Izgatavotājs izstrādājumam nodrošina papildus garantiju - 12 mēneši pēc pamatgarantijas termiņa beigām. Papildu garantija stājas spēkā tikai tad, ja ir izpildītas šādas prasības:

- Klients reģistrē iegādāto preci tīmekļa vietnē: **www.daewoo-power.com** ne vēlāk kā 30 dienu laikā no preces iegādes datuma. Veiksmīgas reģistrācijas apstiprinājums ir atbilde, kas tiek nosūtīta uz norādīto e-pasta adresi.
- Plānoto tehnisko apkopju (turpmāk "TA") iziešana autorizētā servisa centrā ar atbilstošu ierakstu garantijas kartē. Apkopes grafiks un darbu saraksts ir atrodams katra izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatā, kā arī interneta vietnē: **www.daewoo-power.com**
- Patērētājs ievēro visas Lietotāja rokasgrāmatā noteiktās produkta lietošanas prasības un ieteikumus.

Ja netiek izpildītas kāda no iepriekšminētajām prasībām, tiek uzskatīts, ka Papildu garantija nav noteikta. Papildu garantija neattiecas uz atsevišķām detaļām, komponentiem, palīgmateriāliem, defektiem un gadījumiem, kuriem nav noteikts pamatgarantijas laiks.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

Garantija attiecas tikai uz ražošanas defektiem un ietver šo defektu bezmaksas novēršanu.

Lielākajai daļai produktu nepieciešama īpaša kopšana un regulāra apkope. Apkopes procedūras ir norādītas katra izstrādājuma lietošanas instrukcijā. Tehnisko apkopi drīkst veikt tikai pilnvarotu servisa centru speciālisti ar atbilstošu ierakstu garantijas kartē. Ja savlaicīgi netiek veikta tehniskā apkope, ja tas bija iemesls jebkuru izstrādājuma savienojumu, detaļu un agregātu darbības traucējumiem (defektiem), pircējs pilnībā zaudē tiesības uz papildus garantiju.

Iekārtu tehniskā apkope nav pamats ražotāja (pārdevēja) garantijai un patērētājs tos apmaksā vadoties no pilnvarotā servisa centra cenrāža.

Ja savlaicīgi netiek paziņots par identificētiem darbības traucējumiem un / vai ar defektu saistītas iekārtas darbību pēc to atklāšanas, pārdevējam, importētājam vai pilnvarotai organizācijai ir tiesības atteikties pilnībā vai daļēji izpildīt pretenzijas prasības.

Garantija izslēdz nepārvaramas varas gadījumus, kurus ražotājs nevar kontrolēt.

Rūpnīcas defektu esamību nosaka pilnvarotā servisa centra ekspertu komisija.

GARANTĪJA NEATTIECAS

- mehāniski bojājumi (plaisas, šķembas), kaitējums, ko rada nelabvēlīgi darba apstākļi, svešķermeņu klātbūtnē izstrādājumā vai ventilācijas režģos, kā arī bojājumi, ko rada nepareiza glabāšana (metāla detaļu korozija);
- bojājumi, ko izraisa aizsērējusi degvielas sistēma vai dzesēšanas sistēma;
- bojājumi, kas radušies izstrādājuma pārslodzes, nepareizas darbības vai nepareizas produkta lietošanas rezultātā, kā arī elektriskā tīkla parametru nestabilitāte. Neapšaubāmas produkta pārslodzes pazīmes ir detaļu sakušana vai krāsas maiņa uz statora vai rotora mezgliem augstās temperatūras dēļ, vienlaicīgs divu vai vairāku mezglu bojājums, skrambas uz cilindra vai virzuļa virsmas, virzuļa gredzenu vai savienojošo stieņu bojājumi. Garantija nesedz arī elektroenerģijas ģeneratoru automātiskā sprieguma stabilizatora bojājumus, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ;
- palīgmateriālu bojājumi, kas ekspluatācijas laikā ir pakļauti dabiskam nodilumam (oglekļa suku, kabeļi, gumijas blīvslēgi, blīvslēgi, amortizatori, sajūga atsperes, aizdedzes sveces, trokšņu slāpētāji, sprauslas, diski, skriemeļi, virzišanas veltni, kabeļi, starteri, skavas, uzmavas, ķīļsiksna, spuldzes, noņemamie akumulatori, baterijas, filtri un aizsardzības elementi, smērvielas, maināmi aksesuāri, aksesuāri, riteni, naži, urbji, nažu turētāji, trimmeru galviņas, griešanas ķēdes, vadotnes, vadības kabeļi, slēdzenes un pārslodzes tapas, drošinātāji, bīdes skrūves, misiņa zobrati, vērpes atsperes, slāpētāja vārpstas utt.);
- profilaktiskās apkopes, izstrādājuma uzturēšana (tīrīšana, skalošana, eļļošana utt.), produkta uzstādīšana un konfigurēšana;
- elektrisko kabeļu mehāniskie un termiskie bojājumi;
- produktam, kas atvērts vai salabots ārpus pilnvarotā servisa centra. Izstrādājuma atvēršanas pazīmes ārpus pilnvarotā servisa centra ir savienojošo daļu krokas, skrāpējumi, ieliekumi stiprinājumu savienojumu daļās;
- defekti, kas radušies, lietojot izstrādājumu ar bojājuma pazīmēm (paaugstināts troksnis vai vibrācija, samazināta jauda, samazināts ātrums, deguma smaka);
- iespējamie zaudējumi, ko rada pārmērīga ierīču izmantošana, kas aprīkotas ar stundu skaitītājiem (vairāk nekā 150 stundas mēnesī);
- produkta dabiska nolietojuma gadījumā (resurss);
- ja garantijas karte nav aizpildīta vai nav pārdevēja spiedoga (zīmoga);
- ja garantijas kartē nav produkta īpašnieka paraksta.

TURINYS

Komplektavimas	27
Bendras vaizdas ir sudėtinės dalys	27
Techninės charakteristikos	27
Saugos informacija	27
Simbolių aprašymas	28
Gaminio surinkimas	29
Įtaiso eksploatavimas	29
Techninis aptarnavimas	31
Gedimų nustatymas	34
Įtaiso utilizavimas	35
Atitikties deklaracija	35
Garantiniai įsipareigojimai	36

Dėkojame už pasitikėjimą ir **DAEWOO** įrangos įsigijimą. Tikimės, kad **DAEWOO** įrangos naudojimas padarys jūsų darbą patogiu ir saugiu. Kurdami ir gamindami savo gaminius, mes remiamės naujausiomis technologijomis, aktualiomis pramoninio dizaino tendencijomis, griežtais aplinkos apsaugos reikalavimais ir drąsiausiais klientų lūkesčiais. Kviečiame jus susipažinti su visu **DAEWOO** gaminių asortimentu mūsų tinklalapyje www.daewoo-power.com. Tikimės, kad ateityje rūpinimasi savo sodu, namais ir automobiliu patikėsite tik **DAEWOO**.

Atkreipiame jūsų dėmesį, kad prieš naudodamiesi įranga privalote atidžiai perskaityti instrukciją. Tai padės išvengti galimų traumų ir įrangos sugadinimo.

Jei kyla problemų, pasinaudokite naudinga informacija, paskelbta instrukcijos pabaigoje. Jei perskaitę instrukciją vis tiek turite klausimų, prašome susisiekti su mūsų įmonės specialistu, naudodamiesi kontaktine informacija įmonės tinklalapyje www.daewoo-power.com.

Mes visada pasirengę bendrauti ir lauksime jūsų atsiliepimų ir pasiūlymų! Kviečiame išreikšti mūsų gaminių vertinimą skyriuje „Apžvalga“, kurį galima rasti kiekvieno gaminio kortelėje tinklalapyje www.daewoo-power.com. Savo klausimus ir pageidavimus galite palikti naudodamiesi atgalinio ryšio forma tinklalapyje www.daewoo-power.com.

Gamintojas pasilieka teisę čiaupas keisti gaminių konstrukciją, dizainą ir komplektavimą. Instrukcijose esantys vaizdai gali skirtis nuo realių gaminio mazgų ir užrašų ant gaminio.

Kopijuoti ar kitaip atgaminti gaminio dokumentaciją ir lydimuosius dokumentus iš dalies arba visiškai leidžiama tik gavus aiškų **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp.z o.o sutikimą.

DAEWOO technikos aptarnavimo centrų adresus galite rasti tinklalapyje www.daewoo-power.com

KOMPLEKTAVIMAS*

Skarifikatoriaus bazė	1 vnt.
Apatinė rankena	1 vnt.
Viršutinė rankena	1 vnt.
Tvirtinimo detalės ir varžtai	1 kompl.
Žolės rinktuvo karkasas	1 vnt.
Medžiaginis žolės rinktuvas	1 vnt.
Kabelio laikiklis	1 vnt.
Peilių velenas	1 vnt.
Adatinis velenas	1 vnt.
Vartotojo vadovas	1 vnt.
Garantijos talonas	1 vnt.
Žvakių raktas	1 vnt.

BENDRAS GAMINIO VAIZDAS IR SUDĖTINĖS DALYS

1. Viršutinė rankena
2. Purkštuko padėties jungiklis
3. Starterio rankena
4. Žolės rinktuvas
5. Ratas
6. Apdirbimo gylio reguliavimas
7. Pavaros sąvara
8. Rankenos tvirtinimo kilpos
9. Oro filtras
10. Benzino bakas
11. Oro sklendė
12. Degalų kranas
13. Kabelių tvirtinimo spaustukai

* Gamintojo nuožiūra prie kai kurių modelių gali būti pridėdami papildomi aksesuarai ir reikmenys, kurie nurodomi ant gaminio pakuotės arba ant specialaus lipduko.

TECHNINĖS CHARAKTERISTIKOS

Modelis	DSC 4000
Galia, l/s	5.4
Darbinė talpa, cm ³	212
Sukimosi greitis, aps./min	3400
Variklio gamintojas	DAEWOO
Darbinis plotis, cm	40
Darbinis gylis, cm	-15...+5
Degalų bako talpa, l	4
Žolės rinktuvo tūris, l	45
Gylio reguliavimas	sklandus
Ratų dydis, mm (priekiniai/užpakaliniai), mm	200/200
Pakuotės matmenys, mm	665x640x570
Svoris, kg	39.5

SAUGUMO INFORMACIJA

Prieš pradėdami eksploatavimą atidžiai perskaitykite šią naudotojo instrukciją. Dirbdami su įtaisu nesuspajinus su šia instrukcija, galite sugadinti įrangą ir susižeisti.

Ypatingą dėmesį atkreipkite į šiuos įspėjimus:

- Įtaisą naudokite tik tada, kai esate geros fizinės ir psichinės būklės.
- Nenaudokite skarifikatoriaus lietaus metu.
- Prieš įtaiso eksploatavimą būtina sužinoti avarinio stabdymo variantus.
- Neleiskite valdyti įtaiso asmenims, kurie neskaitė šios instrukcijos.
- Vaikai ir naminiai gyvūnai turi būti atokiau nuo įtaiso.
- Draudžiama dirbti su įtaisu vartojus vaistų, alkoholinių gėrimų ar narkotikų, nes tai gali turėti neigiamos įtakos darbuotojo reakcijai.

- Šis įtaisas skirtas tik vejos apdorojimui. Skarifikatorių naudoti kitiems tikslams draudžiama.
- Nenaudokite skarifikatoriaus, jei įtaisas ar jo dalys yra sugedę.
- Pašaliniai asmenys turi būti mažiausiai 5 m atstumu nuo darbo su įtaisu vietos.
- Nepradėkite darbo, kol iš teritorijos nebus pašalinti pašaliniai daiktai.
- Laikykite įtaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Naudodamiesi įtaisu, visuomet avėkite tvirtus, neslystančius batus.
- Prieš naudodami visuomet vizualiai patikrinkite, ar elementai ir detalės nėra susidėvėję ar pažeisti. Jei velenas ar peiliai yra pažeisti, prieš pradėdami dirbti su įtaisu juos reikia pakeisti.
- Kad išvengtumėte įtaiso kontrolės netekimo ir apvirtimo, visuomet stebėkite, kad įtaisas būtų tinkamai pastatytas ant šlaitų.
- Būkite atsargūs keisdami kryptį kalvotoje vietovėje, kad neprarastumėte įtaiso valdymo kontrolės.
- Skarifikatoriui judant atgal saugokitės kliūčių, kad nesukluptumėte.
- Atidėkite įtaisą tik išjungę ir visiškai sustabdę valo sukimąsi.
- Naudokite tik originalias **DAEWOO** atsargines dalis, dėl to kreipkitės į oficialius techninės priežiūros centrus.

ATSARGUMO PRIEMONĖS DIRBANT SU DEGALAIS

- Benzinas yra degus. Benzino garai yra sprogūs.
- Panaudojus skarifikatorių, leiskite varikliui atvėsti.
- Degalų baką papildykite su išjungtu varikliu, lauke arba gerai vėdinamoje vietoje.
- Neužpildykite degalų bako virš didžiausios žymos.
- Nerūkykite šalia degalų ir nepriartėkite prie degalų su liepsnos ar kibirkščių šaltiniais.
- Benzina laikykite tik specialiai tam skirtose talpyklose.
- Kai nenaudojate, išjunkite skarifikatoriaus variklį.
- Jei dėl kokių nors priežasčių turite nutolti nuo skarifikatoriaus, net jei norite patikrinti priešais esančią vietą, visuomet išjunkite variklį.
- Įrenginio sugadinimas dėl darbo sąlygų nesilaikymo nėra garantinis atvejis. Išsaugokite šias instrukcijas visą **DAEWOO** vejąplovės tarnavimo laiką.

SIMBOLŲ APRAKSTS



Dėmesio!

Laikykitės saugos technikos reikalavimų, dirbdami su įtaisu.



Dirbdami laikykitės distancijos.



Įspėjimas!

Draudžiama naudoti uždarose patalpose.



Dėmesio! Apsi-
nuodijimo išmeta-
mosiomis dujomis
grėsmė.



Dėmesio!

Rankas ir kojas laikykite toliau nuo pjovimo instrumentų.



Apsaugokite savo įrenginį nuo lietus.



Prieš įjungdami įrenginį užsidėkite šalmą, apsaugines ausines ir apsauginius akinius.



Dėmesio!

Prieš pradėdami eksploatavimą atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą.



Vykdamas techninį aptarnavimą ar remontą, atjunkite laidą nuo uždegimo žvakės.



Dėmesio! Išmetamų elementų pataikymo į žmogų pavojus. Nestovėkite priešais veikiantį įtaisą.

GAMINIO MONTAVIMAS

APATINĖS RANKENOS MONTAVIMAS

1. Apatinę rankeną pritvirtinkite prie kūno varžtais, poveržlėmis ir fiksatoriais (Pieš. 2, 3).
2. Apatinę ir viršutinę rankeną prijunkite varžtais, poveržlėmis ir fiksatoriais (Pieš. 4, 5, 6).
3. Pritvirtinkite kabelius prie rankenų naudodami tvirtinimo skląščius (Pieš. 7).

PAKREIPIMO KAMPO REGULIAVIMAS

1. Atsukite apatinius rankenos aukščio reguliavimo fiksatorius iš abiejų pusių (Pieš. 8).
2. Pasirinkite patogų rankenos aukštį.
3. Įdėkite ir priveržkite apatinius rankenos aukščio reguliavimo fiksatorius.

ŽOLĖS RINKTUVO MONTAVIMAS

Norėdami sumontuoti žolės rinktuvą pakelkite deflektorių, įstatykite žolės rinktuvą į įstatymo angas ir nuleiskite deflektorių (Pieš. 9, 10, 11).

DĖMESIO!

Prieš montuodami ar nuimdami žolės rinktuvą, įsitinkinkite, kad variklis ir visos besisukančios dalys yra visiškai sustabdytos!

Kairioji ir dešinioji apatinės rankenos pusės turi būti sureguliuotos vienodu aukščiu.

STARTERIO RANKENOS MONTAVIMAS

1. Paspauskite važiuoklės apkabą - pertraukėją (Pieš. 12).
2. Ištraukite variklio starterio rankeną ir įstatykite į specialų laikiklį (Pieš. 13).

GAMINIO EKSPLOATAVIMAS

DĖMESIO!

Prieš užvedimą užpildykite degalais ir alyva. Draudžiama paleisti prietaisą be alyvos! Degalų skysčių naudojimo tvarka aprašyta skyriuje Techninė priežiūra.

ŠALTO VARIKLIO UŽVEDIMAS

1. Prieš užvesdami variklį, pasukite variklio jungiklį į padėtį „ON“ (Pieš. 16).
2. Atidarykite degalų čiaupą (rankeną į dešinę) (Pieš. 17).
3. Uždarykite oro sklendę, kai paleidžiamas šaltai (kairėje rankenos padėtyje) (Pieš. 18).
4. Prispauskite variklio atjungimo laikiklį prie rankenos (Pieš. 19).
5. Laikykite pertraukiklio laikiklį ir užveskite variklį stipriai traukdami starterio rankeną (Pieš. 20).
6. Jei variklis neužsiveda, būtina kelis kartus pakartoti 5 veiksmą.
7. Atleiskite starterio rankeną ir ji grįš į pradinę padėtį ant koto (Pieš. 21).
8. Užvedę variklį, atidarykite oro sklendę (galinė dešinioji rankenos padėtis) (Pieš. 22).

IŠILDYTO VARIKLIO PALEIDIMAS

Paleidimas yra analogiškas šaltajam paleidimui.

Oro sklendė turi būti atidaryta (galinė dešinioji rankenos padėtis).

VARIKLIO SUSTABDYMAS

1. Atlaisvinkite variklio apkabą - pertraukėją nuo rankenos (Pieš. 23).
2. Pasukite variklio jungiklį į padėtį «OFF» (Pieš. 24).
3. Uždarykite degalų čiaupą (perstumkite svirtį į galinę kairiąją padėtį) (Pieš. 25).

Visuomet uždarykite degalų čiaupą, kai variklis išjungtas ir nenaudojamas.

Priešingu atveju degalai gali patekti į variklio karterį, dėl kurio jis suges anksčiau laiko. Nesilaikant šio reikalavimo, jūsų gaminio garantija negalioja.

DĖMESIO!

Avariniu atveju atleiskite valdymo rankeną, kad sustabdytumėte variklį.

ŽOLĖS RINKTUVAS

Kad skarifikatorius veiktų efektyviai, būtina reguliariai išvalyti žolės rinktuvą.

1. Išjunkite variklį ir palaukite, kol visos besisukančios dalys visiškai sustos.
2. Pakelkite apsauginį dangtį ir nuimkite žolės rinktuvą (Pieš. 24, 25).
3. Ištuštinkite žolės rinktuvą (Pieš. 26).

DĖMESIO!

Po to, kai variklis išjungiamas, ašmenys keletą sekundžių toliau sukasi.

DARBINIO GYLIO REGULIAVIMAS

Skarifikatoriuje įrengtas bepakopis darbinio gylio reguliavimas nuo + 5mm iki -15mm.

1. Išjunkite variklį.
 2. Pakreipkite veleno įjungimo svirtį į transportavimo padėtį (Pieš. 27). Atliekant reguliavimą, pjovimo velenas neturi liesti žemės.
 3. Skarifikatoriaus veleno gylis keičiamas sukant sklاندaus reguliavimo rankenėlę. Gylio padidinimas - prieš laikrodžio rodyklę (Pieš. 28). Gylio sumažinimas - pagal laikrodžio rodyklę (Pieš. 29).
- 1 Transportavimo režimas, 2 Darbinis režimas.

DĖMESIO!

Niekuomet nereguliokite skarifikatoriaus, iš anksto nesustabdę variklio ir nenuleidę veleno.

DARBINIO VELENO KEITIMAS

1. Išjunkite variklį ir išimkite žolės rinktuvą.
2. Atsukite keturis varžtus ir nuimkite veleno fiksatorių (Pieš. 30).
3. Nuleiskite veleną, kaip parodyta paveikslėlyje, ir ištraukite jį iš šešiakampės pavaros įvorės (Pieš. 31).

DĖMESIO!

Būtinai mūvėkite darbo pirštines.

Nekelkite pernelyg aukštai, degalai gali ištekėti iš bako, jei reikia išpilti kurą, prieš keičiant veleną.

VELENO MONTAVIMAS

1. Įstatykite veleną į šešiakampę pavaros įvorę dešinėje ir paspauskite (Pieš. 32).
 2. Kairę veleno pusę įstatykite į skarifikatoriaus korpusą (Pieš. 33).
 3. Sumontuokite veleno fiksavimo plokštelę ir pritvirtinkite keturiais varžtais (Pieš. 34).
- Adatinio veleno montavimo procedūra yra analogiška pjovimo veleno montavimui.

DARBO SU ĮRENGINIŲ PATARIMAI

- Skarifikuokite tiesiomis linijomis, siekiant vejos geros išvaizdos. Tokiu atveju aeracijos grioveliai visuomet turėtų padengti vienas kitą keliais centimetrais, kad būtų išvengta neapdorotų juostelių.
- Žolės rinktuvą reikia nedelsiant išvalyti, kai jis pripildo. Prieš nuimdami žolės rinktuvą, sustabdykite variklį.
- Vejos skarifikavimo dažnumą pirmiausia lemia žolės augimo greitis ir dirvožemio kietumas.
- Įtaiso apatinę dalį ir velenus laikykite švarius. Labai užteršti velenai, ratai ir kitos veikiančios įtaiso dalys gali paveikti darbo greitį ir kokybę.
- Visuomet dirbkite išilgai šlaitų (ne aukštyn ar žemyn).
- Prieš atlikdami bet kokius patikrinimus ar keisdami veleną, išjunkite variklį.
- Vejos aeravimo būdas yra toks pats kaip skarifikacijos. Todėl turėtumėte laikytis tų pačių saugos instrukcijų ir darbo sąlygų.
- Žolės rinktuvo užpildymas sudaro 80–90% nominalaus tūrio. Užpildymui įtakos turi judėjimo greitis ir apdorojimo gylis. Veją rekomenduojama apdoroti pradėdant nuo minimalaus gylio, palaipsniui jį didinant su kiekvienu apdirbimu.

ĮTAISO TECHNINIS APTARNAVIMAS

DĖMESIO!

Norėdami gauti geriausius žolės surinkimo rezultatus, po kiekvieno naudojimo rekomenduojame išvalyti žolės rinktuvą.

DEGALAI IR ALYVA

Degalams naudokite tik degalus su oktaniniu skaičiumi 95.

Naudokite tik SF-SG ploviklio alyvą. Rekomenduojama naudoti 4 taktų variklio alyvą **DAEWOO** SAE-30.

Bendrieji degalų ir alyvos kokybės reikalavimai:

Norėdami pasirinkti SAE klampos koeficientą, vadovaukitės toliau pateiktomis rekomendacijomis:

Oro temperatūra: nuo +5 iki +35° - SAE30.

Oro temperatūra: nuo -15 iki + 5 ° - 10W-30 (visu sezonu).

- Naudojant visų sezonų alyvą aukštoje temperatūroje gali padidėti jos suvartojimas; todėl būtina nuolat tikrinti alyvos lygį.
- Draudžiama maišyti skirtingų gamintojų ir skirtingų ženklų alyvas.
- Naudojant SAE 30 alyvą žemesnėje nei 5 laipsnių temperatūroje, variklis gali sugesti dėl nepakankamo sutepimo.
- Alyvos lygis visuomet turi būti tarp minimalios ir didžiausios žymių ant alyvos lygio matuoklio.
- Draudžiama pilti alyvą aukščiau didžiausios leistinos atžymos.

VARIKLIO ALYVOS PAPILDYMAS IR KEITIMAS

Alyvos lygis variklyje tikrinamas sustabdžius variklį ir skarifikatorių padedant ant lygaus horizontalaus paviršiaus.

1. Atsukite alyvos užpildymo dangtelį ir nuvalykite alyvos lygio matuoklį (Pieš. 35).
2. Įstumkite matuoklį į alyvos filtro kaklą, jo neįsukdami.
3. Patikrinkite alyvos lygį ant matuoklio. Jei alyvos lygis yra artimas minimaliai ribai, būtina įpilti alyvos iki didžiausio lygio. Perpilti negalima (Pieš. 36).
4. Keisdami alyvą, po varikliu padėkite talpyklą alyvos nutekėjimui.
5. 10 mm šešiakampiu veržliarakčiu atsukite išleidimo angos, esančios ant variklio po alyvos matuoklio dangčiu, varžtą. Leiskite alyvai nutekėti.
6. Uždėkite išleidimo dangtelį ir priveržkite.
7. Užpildykite variklį SAE-30 alyva. Prieš naudodami įrenginį, kiekvieną kartą patikrinkite alyvos lygį.

DĖMESIO!

Užvedus variklį esant žemam tepalo lygiui, jis gali sugesti. Prieš paleidimą visuomet patikrinkite ir įpilkite alyvos! Pildydami alyvą, neviršykite maksimalaus lygio!

DEGALAI

Naudokite tik šviežius firminius degalus, įprastą bešvinį benziną su oktaniniu skaičiumi 95. Užpildykite naudojant piltuvą (į komplektą neįtrauktas).

ORO FILTRAS

DĖMESIO!

Reguliariai tikrinkite ir valykite oro filtrą. Ilgą laiką nevalius filtro, sumažėja variklio galia ir veleno greitis.

1. Prieš atidarydami nuvalykite aplink oro filtrą esančią vietą.
2. Atsukite sparnuotąją veržlę ir nuimkite dangtį (Pieš. 36).
3. Nuimkite ir išvalykite filtro elementą.
4. Jei reikia, pakeiskite filtro elementą nauju.
5. Sitinkinkite, kad visos dalys yra tinkamai įstatytos, ir uždarykite dangtį, kaip parodyta paveikslėlyje.

UŽDEGIMO ŽVAKĖ

1. Nuimkite žvakės dangtelį (Pieš. 37).
2. Vietą aplink žvakę nuvalykite teptuku.
3. Žvakių veržliarakčiu atsukite žvakę.
4. Patikrinkite žvakių izoliatoriaus vientisumą.
5. Išvalykite žvakę vieliniu šepetėliu.
6. Išmatuokite atstumą tarp elektrodų.
7. Atstumas tarp elektrodų turėtų būti: 0,7 - 0,8 mm (Pieš. 38).
8. Jei žvakė yra pažeista, ją pakeiskite.
9. Rekomenduojama naudoti F6RTC arba NGK BPR6ES uždegimo žvakes.
10. Uždėkite žvakės dangtelį.

DAEWOO AERATORIŲ SU BENZININIAIS KETURTAKČIAIS VIDAUS DEGIMO VARIKLIAIS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS REGLAMENTAS

TECHNINIO APTARNAVIMO PERIODIŠKUMAS (laiko intervalas arba darbo valandos, atsižvelgiant į tai, kas įvyks anksčiau)	Veiksmai	Kiekvienu kartą naudojant	Pirmojo mėnesio pabaigoje arba po pirmųjų 20 darbo valandų	Kas 3 mėnesius arba po 50 darbo valandų	Kas 6 mėnesius arba po 100 darbo valandų	Kasmet arba po 300 darbo valandų
Variklio alyva	Lygio patikrinimas	X				
	Pakeitimas		X	X**		
Oro filtras	Patikrinimas (apžiūra)	X				
	Valymas			X**		
	Pakeitimas				X	
Uždegimo žvakė	Patikrinimas - reguliavimas			X		
	Pakeitimas				X	
Variklio sūkliai *	Patikrinimas - reguliavimas				X	
Terminiai vožtuvų tarpai *	Patikrinimas - reguliavimas					X
Degimo kamera *	Valymas					X
Degalų bakas	Valymas					X
Degalų vamzdynas	Patikrinimas (apžiūra)	X				
	Pakeitimas*					X
Veleno pavaros diržas	Patikrinimas (apžiūra)		X			
	Pakeitimas*					X
Diržo įtempimo volelis	Patikrinimas (apžiūra)		X			
Aukščio reguliavimo trosas	Patikrinimas	X				
	Reguliavimas		X		X	
Darbiniai veleno guoliai	Patikrinimas - sutepimas				X	
Ratų guoliai	Patikrinimas - sutepimas*				X	
Pjovimo įranga	Patikrinimas (apžiūra)	X				
	Galandimas / Pakeitimas ***				X	

* Rekomenduojama kreiptis į **DAEWOO** įgaliotą techninės priežiūros centrą.

** **DĖMESIO!!!** Intervalai tarp patikrinimo ir priežiūros sutrumpėja, kai naudojami dulkingose sąlygose. Nesilaikant techninės priežiūros intervalų, galima sugadinti variklį, kuriam garantija netaikoma.

*** Būtina pakeisti, jei pažeisti peiliai ir spyruoklės.

GEDIMŲ NUSTATYMAS

Gedimas	Šalinimo metodas
Padidėjusi vibracija darbo metu.	Veleno tvirtinimo varžtai yra atsipalaidavę. Priveržkite veleno varžtus.
	Atsipalaidavęs variklio laikiklis. Priveržkite variklio tvirtinimo varžtus.
Variklio našumas krenta.	Dirva per kieta. Pakeiskite darbinį gylį.
	Išmetimas yra užsikimšęs. Išvalykite išmetimo angą.
	Velenas labai nusidėvėjęs. Pakeiskite veleną.
Žema apdorojimo kokybė.	Velenas labai nusidėvėjęs. Pakeiskite veleną.
	Netinkamas darbinis gylis. Sukoreguokite darbinį gylį.
Variklis veikia, velenas nesisuka.	Pavaros diržas įplyšęs. Pakeiskite specializuotame servise.
Variklis neužsiveda.	Patikrinkite kurą (kiekį, šviežumą, vandens nebuvimą degaluose ir kt.). Naudokite tik švarų, šviežią benzina.
	Patikrinkite alyvą (kiekis: perpildymas - trūkumas; švarumas, šviežumas).
	Patikrinkite, ar laidas prijungtas prie uždegimo žvakės.
	Patikrinkite, ar tinkamai veikia įrenginio nuotolinio valdymo pultai.
	Patikrinkite karbiuratoriaus oro sklendės atidarymą ir uždarymą.
Patikrinkite, ar teisingai sumontuoti įrangos saugos blokatoriai.	
Variklis užgesta.	Oro sklendės svirtis nustatyta į padėtį „CHOKE“.
	Patikrinkite alyvą (kiekis: perpildymas - trūkumas; švarumas, šviežumas).
	Išimkite žvakę ir įsitinkite, kad iš cilindro ant jos nepatenka alyvos.
	Patikrinkite, ar vejapjovės apačioje nėra pažeidimų.
Variklis rūksta.	Įsitinkite, kad alyvos lygis nėra viršytas.
	Patikrinkite ar teisingai sumontuotas oro filtras ir jo būklę.
	Patikrinkite oro filtro darbo būklę.

LAIKYMAS

- Įtaiso išorę nuvalykite minkštu skudurėliu, sudrėkintu vandeniu. Negalima viso įtaiso plauti vandeniu, valymo priemonėmis ar tirpikliais.
- Pašalinkite žolių likučius ir kitas daleles iš visų skarifikatoriaus skyrių, ypač iš ventilacijos angų.
- Valykite veleną specialiais įtaisais arba storu audiniu. Nelieskite veleno plikomis rankomis, kad išvengtumėte pjūvių.
- Laikykite prietaisą sausoje, tamsioje vietoje.
- Nedėkite kitų daiktų ant įtaiso viršaus.
- Neištempkite kabelių.

- Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš padėdami mašiną laikymui, iš esmės reikėtų pašalinti galimus įtaiso gedimus, kad jis visuomet būtų paruoštas naudoti.

TRANSPORTAVIMAS

- Prietaisą reikia transportuoti ant dėžės nurodytoje padėtyje.
- Vykdamas pakrovimo – iškrovimo darbus neveikite prietaiso didelėmis apkrovomis.
- Prietaisas turi būti tvirtai pritvirtintas, kad būtų išvengta judėjimo transporto priemonės viduje.

ĮTAISO UTILIZAVIMAS



- Šis įtaisas ir komplektuojantys mazgai yra pagaminti iš medžiagų, saugių aplinkai ir žmonių sveikatai. Tačiau siekiant užkirsti kelią neigiamam poveikiui aplinkai, pasibaigus įtaiso naudojimui arba jo tarnavimo laikui arba jei įtaisas netinka tolesniam naudojimui, įtaisas turi būti perduotas surinkimo punktams metalo laužo ir plastiko perdirbimui.
- Įtaisą ir jo komplektuojančius mazgus utilizuokite visiškai išardę ir vėliau surūšiuavę pagal medžiagų rūšis, kad vėliau jas išlydytų arba panaudotų antriniams perdirbimui.
- Įtaiso utilizacija turi būti vykdoma, nepadarant žalos aplinkai, laikantis Europos Sąjungos teritorijoje galiojančių taisyklių ir nuostatų.
- Įtaiso ir /arba jo komponentų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis.
- Techniniai skysčiai (kuras, alyva) turi būti šalinami atskirai, laikantis galiojančių naftos produktų šalinimo taisyklių, galiojančių šalinimo vietoje. Nepilkite panaudoto alyvos į kanalizaciją ar ant žemės. Panaudotą alyvą reikia išpilti į specialius konteinerius ir išsiųsti į naudotų alyvų surinkimo ir perdirbimo centrus.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gaminio pavadinimas: Benzininis skarifikatorius
Modelis: DSC 4000

Mes deklaruojame, kad aukščiau išvardyti produktai buvo pagaminti pagal **DAEWOO** licenciją ir atitinka visus esminius šių ES direktyvų reikalavimus:

Mašinų direktyva 2006/42/EK

Garso slėgio lygis:	85.9 dB (A) K = 3dB (A)
Išmatuotas garso galios lygis:	101.2 dB (A) K = 3.43dB (A)
Garantuotas garso galios lygis:	105 dB (A)
Rankenų vibracijos lygis:	7,03 m /s ² K = 1,5 m /s ²

Bandant įrangą, buvo taikomi šie suderinti standartai ir normos:

AfPS GS 2019: 01 PAK
EN 13684:2018
EK9-BE-98(v2):2020

Įgaliota įstaiga:

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstelle
Ridlerstraße 65, 80339 Miunchenas
Vokietija

Alexander Shatov
Valdybos pirmininkas
DAEWOO Power Products sp. z o.o.
Varšuva, 2021-04-22

GARANTIJA

- Visiems **DAEWOO** gaminiams taikomas privalomas sertifikavimas pagal ES reikalavimus.
- **DAEWOO** įrangos naudojimas, techninis aptarnavimas ir laikymas vykdomas taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje.

GARANTIJOS LAIKOTARPIS

- Gaminio, naudojamo asmeniniams ir buitiniams poreikiams, pagrindinis garantinis laikotarpis yra **24 mėnesiai** nuo pardavimo dienos.
- Gaminio, naudojamo komerciniams ir profesionaliems tikslams, pagrindinis gaminio garantinis laikotarpis yra **12 mėnesių** nuo pardavimo dienos.
- Garantijos laikotarpiu atsirandantys defektai dėl gamyboje naudojamų nekokybiškų medžiagų, ir dėl gamintojo kaltės atsiradę surinkimo defektai šalinami nemokamai. Garantija įsigalioja tik tuomet, jei tinkamai užpildytas Garantijos talonas. Pretenzijos dėl prekių kokybės priimamos nustatyta forma. Pretenzijos formą galima nemokamai atsisiųsti elektroniniu būdu internetu: **www.daewoo-power.com**. Taip pat galite gauti pretenzijos formą, susisiekę su įgaliotuoju aptarnavimo centru. Priimamas remontui gaminys turi būti švarus ir visiškai sukomplektuotas.

PAPILDOMA GARANTIJA XXL

Gamintojas suteikia gaminiui papildomą **12 mėnesių** garantiją, užsibaigus pagrindiniam garantiniam laikotarpiui. Papildoma garantija įsigalioja tik įvykdžius šiuos reikalavimus:

- Pirkėjas užregistruoja įsigytas prekes internetinėje svetainėje adresu: **www.daewoo-power.com** ne vėliau kaip per 30 dienų nuo pirkimo dienos. Sėkmingos registracijos patvirtinimas yra atsakymo laiškas, išsiųstas registracijos metu nurodytu e-pašto adresu.
- Buvo vykdomas techninis aptarnavimas (toliau - "TA") įgaliotame aptarnavimo centre, tai atitinkamai atžymint Garantijos talone. Techninio aptarnavimo grafikas ir darbų sąrašas nurodytas kiekvieno gaminio vartotojo instrukcijoje, taip pat interneto svetainėje adresu: **www.daewoo-power.com**
- Vartotojas laikosi visų Vartotojo instrukcijoje nurodytų Gaminio eksploatavimo reikalavimų ir rekomendacijų.

Jei nesilaikoma bet kurio iš aukščiau išvardintų reikalavimų, laikoma, kad Papildoma garantija nebuvo taikyta. Papildoma garantija netaikoma kai kurioms detalėms, komponentams, išseiktoms medžiagoms, defektams ir atvejams, kuriems nėra nustatytas pagrindinis Garantinis laikotarpis.

GARANTIJOS SUTEIKIMO SĄLYGOS

Garantiniai įsipareigojimai taikomi tik gamybos defektams ir įtraukia nemokamą šių defektų šalinimą. Daugeliui gaminių reikalinga speciali priežiūra ir reguliarus techninis aptarnavimas. Techninio aptarnavimo vykdymo tvarka nurodyta kiekvieno gaminio naudojimo instrukcijoje. Techninį aptarnavimą turėtų atlikti tik įgaliotų aptarnavimo centrų specialistai, kurie daro atitinkamą atžymą Garantijos talone. Jei neįmanoma laiku atlikti techninio aptarnavimo, ir jei tai buvo kokių nors gaminio komponentų ir mazgų gedimų (defektų) atsiradimo priežastis, pirkėjas visiškai praranda teisę į papildomą garantiją.

Produkcijos techninis aptarnavimas nėra gamintojo (pardavėjo) garantinis įsipareigojimas, ir vartotojas jį apmoka įgalioto aptarnavimo centro kainomis.

Laiku nepranešus apie konstatuotus gedimus ir (arba) eksploatuojant įrenginius su defektais po to, kai jie buvo konstatuoti, pardavėjas, importuotojas ar įgaliota organizacija turi teisę visiškai ar iš dalies atsisakyti tenkinti pretenzijas.

Garantija netaikoma dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, kurių gamintojas negali kontroliuoti.

Gamyklos defektus nustato įgalioto aptarnavimo centro ekspertų komisija.

GARANTIJA NETAIKOMA

- Mechaniniams pažeidimams (įtrūkimai, nuskėlimai ir kt.) ir pažeidimams, kuriuos sukelia agresyvios terpės veikimas, pašalinių daiktų patekimas į gaminį ir ventilacijos grotelės, taip pat pažeidimai, atsirandantys dėl netinkamo laikymo (metalinų dalių korozija);
- Gedimams, atsirandantiems dėl degalų ar aušinimo sistemų užsikimšimo;
- Gedimams, atsirandantiems dėl gaminio perkrovos ar netinkamo jo eksploatavimo, gaminio naudojimo nenumatyti tikslu, taip pat dėl elektros tinklo parametrų nestabilumo. Besąlygiški gaminio perkrovos požymiai yra gaminio dalių išsilydimas ar spalvos pasikeitimas aukštos temperatūros poveikyje, vienu metu sugedę du ar daugiau mazgų, įbrėžimai cilindro ar stūmoklio paviršiuose, stūmoklių žiedų ir švaistiklių įdėklų sunaikinimas. Taip pat garantija netaikoma elektros generatorių įtampos automatinio reguliatoriaus gedimui dėl netinkamos eksploatacijos;
- Greitai nusidėvinčioms dalims (anglies šepetėliams, diržams, guminiams tarpikliams, alyvos sandarikliams, amortizatoriams, sankabos spyruoklėms, uždegimo žvakėms, duslintuvams, purkštukams, skriemuliams, kreipiamiesiems ritinėliams, trosams, rankiniams starteriams, griebtuvams, kolektoriams, nuimamiems akumulatoriams, filtravimo medžiagoms, tepalams, keičiamiems reikmenims, įrangai, peiliams, gražtams ir kt.) ir apsauginiams elementams (išsilydantiems saugikliams, šlyties varžtams, žalvariniams krumpliaračiams, torsinėms spyruoklėms, sklendžių velenams ir kt.);
- Gaminio profilaktikai, priežiūrai (valymas, plovimas, tepimas ir kt.), gaminio montavimui ir derinimui;
- Elektros kabeliams su mechaniniais ir šiluminiais pažeidimais;
- Gaminiams, kurie buvo atidaryti ar remontuojami ne įgaliotame aptarnavimo centre. Gaminio atidarymo ne įgaliotame techninio aptarnavimo centre požymiai įskirtinai yra tvirtinimo elementų išpjovų detalių persilaužimai;
- Jei gaminys eksploatuojamas su gedimo požymiais (padidėjęs triukšmas, vibracija, galios praradimas, sumažėjęs apsisukimų dažnis, svilėsių kvapas);
- Gedimams, atsiradusiems eksploatuojant daugiau nei 150 valandų per mėnesį;
- Natūraliam gaminio susidėvimui (išteklių išdirbimas).
- Jei Garantijos talonas nėra užpildytas arba nėra Pardavėjo antspaudo (spaudo);
- Jei Garantijos talone nėra savininko parašo.

SISUKORD

Tarnekomplekt	39
Üldvaade ja detailid	39
Tehniline spetsifikatsioon	39
Ohutusala teave	39
Sümbolite kirjeldus	40
Tööks ettevalmistumine	41
Toote kasutamine	41
Tehniline hooldus	43
Rikete kõrvaldamine	46
Toote utiliseerimine	47
Vastavusdeklaratsioon	47
Garantii	48

Täname usalduse ja **DAEWOO** toote ostmise eest. Loodame, et tänu **DAEWOO** seadmetele saab Teie töö olema mugav ja ohutu. Kõrgkvaliteetsete toodete väljatöötamisel usaldame me uusimaid tehnoloogiaid ja ajakohaseid tendentse ning järgime rangeid keskkonnanõudeid ja võtame arvesse klientidelt saadud tagasisidet. Kutsume Teid tutvuma kogu **DAEWOO** tootevalikuga meie kodulehel www.daewoo-power.com. Me loodame, et tulevikus otsustate Te usaldada oma aia-, kodu- ja autohoolduse täielikult **DAEWOO**-le.

Enne seadme kasutamist lugege seadme kasutusjuhend hoolikalt läbi. See aitab vältida võimalikke vigastusi ja seadme kahjustumist.

Tekkinud küsimuste korral kasutage kasutusjuhendi lõpus toodud kasulikku teavet. Küsimused ja päringud võite saata kontaktivormi kasutades kodulehe www.daewoo-power.com kaudu.

Oleme alati avatud dialoogiks ja kuulame heameelega ära kõik arvamused ja ettepanekud! Kutsume Teid hindama meie toodangut jaotises Tagasiside, mis on olemas igal tootekaardil meie kodulehel www.daewoo-power.com. Oma küsimuste ja soovide saatmiseks saate Te kasutada tagasiside vormi meie kodulehel www.daewoo-power.com.

Tootja jätab endale õiguse teha muudatusi toote konstruktsioonis, disainis ja pakendis. Kasutusjuhendites toodud kujutised võivad erineda toote tegelikelt detailidest ja märgistustest.

Seadme dokumentatsiooni korduvtrükk või muul viisil reprodutseerimine on lubatud vaid ettevõtte **DAEWOO POWER PRODUCTS** sp. z o.o. selgel nõusolekul.

DAEWOO tehnika teeninduste aadressid leiate kodulehelt www.daewoo-power.com.

TARNEKOMPLEKT***ÜLDVAADE JA DETAILID**

Skarifikaator	1 tk.	1. Juhtraua (käepideme) ülaosa
Juhtraua (käepideme) alaosa	1 tk.	2. Transpordirežiimide lüliti
Juhtraua (käepideme) ülaosa	1 tk.	3. Starteri käepide
Kinnitusdetailid ja -poldid	1 kompl.	4. Murukogumiskorv
Kogumiskorvi raam	1 tk.	5. Ratas
Kogumiskorvi kangast kott	1 tk.	6. Töösügavuse reguleerimine
Kaablikinnitus	1 tk.	7. Käivitushoob
Lõiketeraga võll	1 tk.	8. Käepidemete kinnitused
Vedruvõll	1 tk.	9. Õhufilter
Kasutusjuhend	1 tk.	10. Kütusepaak
Garantiitalong	1 tk.	11. Õhuklapp
Küünlavõti	1 tk.	12. Kütusekraan
		13. Kaablikinnitused

* Tootja äranägemisel võidakse mõnedele mudelitele lisada täiendavaid aksessuaare ja tarvikuid, mis on näidatud tootepakendil või spetsiaalsel kleebisel.

TEHNILINE SPETSIFIKATSIOON

Modelis	DSC 4000
Võimsus, hj.	5.4
Mootorimaht, cm ³	212
Maks.mootoripöörete arv, pöret/min.	3400
Mootori tootja	DAEWOO
Töölaius, cm	40
Töösügavus, mm	-15...+5
Kütusepaagi maht, l	4
Murukogumiskorvi maht, l	45
Töösügavuse reguleerimine	ühtlane (astmeteta)
Rataste mõõdud (esirattad, tagarattad), mm	200/200
Pakendi mõõtmed, mm	665x640x570
Kaal, kg	39.5

OHUTUSALANE TEAVE

Enne seadme kasutamise alustamist lugege käesolev kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Kasutusjuhendi läbilugemata jätmine enne seadme kasutamise alustamist võib põhjustada seadme kahjustumise ja kehavigastusi.

Eriist tähelepanu pöörake järgmistele hoiatustele:

- Seadmega tohib töötada ainult heas füüsilises ja moraalses seisundis olles.
- Ärge kasutage skarifikaatorit vihma ja suure niiskuse käes.
- Enne skarifikaatori kasutamise alustamist peab operaator teadma, kuidas on võimalik viivitamatult peatada skarifikaatori töötavad mehhanismid ja mootor avariilukordades.
- Ärge lubage skarifikaatorit käivitada ja sellega töötada kellelgi, kes ei ole läbi lugenud käesolevat kasutusjuhendit.
- Hoidke seadet laste ja koduloomade eest.

- Pärast ravimite, alkohoolsete jookide või narkootiliste ainete tarvitamist on seadmega töötamine keelatud, sest need ained võivad seadmega töötava inimese reaktsiooni negatiivselt mõjutada.
- Käesolev seade on mõeldud ainult muru töötlemiseks. Skarifikaatori kasutamine muudel eesmärkidel on keelatud.
- Ärge kasutage skarifikaatorit juhul kui selle detailid funktsioneerivad valesti või kui need on kahjustatud.
- Kõrvalised isikud peavad asuma vähemalt 5 meetri kaugusel skarifikaatoriga töötamise piirkonnast.
- Enne töö alustamist puhastage ümbrus võõrkehadest.
- Hoidke seadet lastele ligipääsmatus kohas.
- Seadmega töötades kandke alati vastupidavaid, mittelibiseva tallaga jalanõusid ja pikki pükse.
- Enne töö alustamist viige alati läbi skarifikaatori visuaalne kontroll ja veenduge, et skarifikaatori osad ja detailid ei ole kulunud või rikutud. Kui võll on rikutud, tuleb see enne skarifikaatoriga töötamist välja vahetada, vältimaks häirete teket ja tasakaalustatuse kadu skarifikaatori töös.
- Kontrolli kaotamise ja skarifikaatori ümbermineku vältimiseks veenduge skarifikaatoriga kaldpinnal töötades alati, et skarifikaator asuks kaldpinnal õigesti.
- Vältimaks kontrolli kaotmist skarifikaatori üle, tuleb künklikul pinnal töötades liikumissuunda muuta ettevaatlikult.
- Skarifikaatoriga tagurpidi liikudes jälgige alati, et Teie liikumisteedkonnal ei esineks takistusi.
- Skarifikaatori juurest lahkuge alles siis kui olete seadme välja lülitanud ja kui võll on täielikult peatunud.
- Võtke ühendust volitatud teeninduskeskustega ja kasutage ainult **DAEWOO** originaalvaruosi.

OHUTUSMEETMED KÜTUSEGA ÜMBERKÄIMISEL

- Bensiin on kergesti süttiv. Bensiniaurud on plahvatusohtlikud.
- Pärast skarifikaatori kasutamist laske mootoril maha jahtuda.
- Kütust lisage kütusepaaki ainult väljalülitatud mootoriga, väljaspool ruume või hästiventileeritavas ruumis.
- Ärge valage kütust kütusepaaki üle maksimaalse täituvuse märgise.
- Ärge suitsetage kütuse vahetus läheduses.
- Hoidke bensiini ainult selleks ettenähtud spetsiaalsetes mahutites.
- Ajal, mil Te seadet ei kasuta, lülitage skarifikaatori mootor välja.
- Juhul kui Teil mingil põhjusel on vaja skarifikaatorist eemalduda, isegi vaid selleks, et kontrollida skarifikaatori ees paiknevat töötamiskohta, lülitage mootor eelnevalt alati välja.
- Garantii ei kata seadme kahjustusi, mis on tekkinud kasutusjuhendis toodud tingimuste eiramise tulemusel. Hoidke käesolev kasutusjuhend alles kogu aja, kuni Te **DAEWOO** skarifikaatorit kasutate.

SÜMBOLITE KIRJELDUS



Tähelepanu!
Seadmega töötades järgige tööohutust.



Töötades hoidke distantsi.



Tähelepanu!
Suletud ruumides kasutamine keelatud.



Tähelepanu!
Heitgaasimürgistuse oht.



Tähelepanu!
Hoidke käed ja jalad pöörlevatest löikeelementidest eemal.



Vihma ajal ja suurenenud niiskuse tingimustes on seadme kasutamine keelatud.



Enne seadme käivitamist pange pähe kiiver, kõrvakaitsed (kõrvaklapid) ja kaitseprillid.



Tähelepanu!
Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolde läbi.



Remondi ja hooldustööde ajaks ühendage toitejuhe vooluvõrgu pistikupesast lahti.



Tähelepanu!
Lendavate võõrkehade-ga pihtsaamise oht. Ärge seiske töötava seadme ees.

TOOTE KOKKUPANEK

JUHTRAUA (KÄEPIDEME) ALAOSA PAIGALDAMINE

1. Kinnitage juhtraua (käepideme) alaosa korpuse külge, kasutades selleks kinnitusklambreid, polte ja seibe (Joon. 2, 3).
2. Ühendage juhtraua (käepideme) alaosa ja ülaosa, kasutades selleks kinnitusklambreid, polte ja seibe (Joon. 4, 5, 6).
3. Kinnitage kaablid klambrite abil juhtraua (käepideme) külge (Joon. 7).

KALDENURGA REGULEERIMINE

1. Keerake lahti juhtraua (käepideme) alaosa kõrguse reguleerimise klambrid mõlemal küljel (Joon. 8).
2. Valige mugav juhtraua (käepideme) kõrgus.
3. Reguleerige vastav kõrgus ja keerake juhtraua (käepideme) alaosa kõrguse reguleerimise klambrid kinni.

MURUKOGUMISKORVI PAIGALDAMINE

Murukogumiskorvi paigaldamiseks tõstke deflektor üles, asetage murukogumiskorvi kinnitused vastavatesse pesadesse ja laske deflektor tagasi alla (Joon. 9, 10, 11).

TÄHELEPANU!

Enne murukogumiskorvi paigaldamist või mahavõtmist veenduge, et mootor ja kõik pöörlevad detailid oleksid täielikult seiskunud!

Juhtraua (käepideme) alaosa vasak ja parem pool tuleb reguleerida samale kõrgusele.

STARTERITROSSI PAIGALDAMINE

1. Tõmmake mootori käivitushooba enda poole (vajutage alla) (Joon. 12).
2. Tõmmake mootori starteritross starterikäepidemest kinni hoides välja ja kinnitage starteritross (käepide) spetsiaalse kinnituse külge (Joon. 13).

TOOTE KASUTAMINE

TÄHELEPANU!

Enne käivitamist täidke kütusepaak kütusega ja õlipaak õliga. Seadme käivitamine ilma õlita on keelatud! Kütuse töötlemise protseduuri on kirjeldatud jaotises "Hooldus".

KÜLMA MOOTORI KÄIVITAMINE

1. Enne mootori käivitamist keerake mootori sisselülitusnupp asendisse "ON" (Joon. 14).
2. Avage kütusekraan (hoob parempoolsesse asendisse) (Joon. 15).
3. Külma käivitamise korral sulgege õhuklapp (hoob vasakusse asendisse) (Joon. 16).
4. Vajutage mootori käivitushoob vastu juhtraua käepidet (Joon. 17).
5. Hoidke mootori käivitushooba all ja energiliselt starteritrossi käepidemest tõmmates käivitage mootor (Joon. 18).
6. Juhul kui mootor ei käivitu, korrake 5. punktis kirjeldatud tegevust mitu korda.
7. Laske starterikäepide lahti ja see liigub tagasi oma algasendisse juhtraual asuvas kinnitusliideses (Joon. 19).
8. Pärast mootori käivitamist avage õhuklapp (hoova parempoolne asend) (Joon. 20).

KUUMA MOOTORI KÄIVITAMINE

Käivitamine toimub sarnaselt külma mootori käivitamisega.

Kuuma mootoriga käivitamisel peab õhuklapp olema avatud (hoova parempoolne asend).

MOOTORI SEISKAMINE

1. Laske mootori käivitushoob lahti (Joon. 21).
2. Keerake mootori sisselülitusnupp asendisse «OFF» (Joon. 22).
3. Sulgege kütusekraan. (pöörake hoob vasakpoolsesse lõppasendisse) (Joon. 23).

Sulgege kütusekraan alati kui mootor on välja lülitatud ja kui Te seda ei kasuta.

Vastasel korral võib kütus karterisse sattuda ja karter kahjustuda. Selle nõude eiramine tühistab toote garantii.

TÄHELEPANU!

Erakordses olukorras mootori seiskamiseks laske mootori käivitushoob lihtsalt lahti.

MURUKOGUMISKORV

Selleks, et skarifikaator efektiivselt funktsioneeriks, tuleb murukogumiskorvi regulaarselt puhastada.

1. Seisake mootor ja oodake, kuni kõik pöörlevad detailid on täielikult seiskunud.
2. Tõstke kaitsekaas üles ja võtke murukogur maha (Joon. 24, 25).
3. Tühjendage murukogur (Joon. 26).

TÄHELEPANU!

Lõiketerad jätkuvad pärast mootori väljalülitamist mõne sekundi jooksul pöörlemist.

TÖÖSÜGAVUSE REGULEERIMINE

Skarifikaator on varustatud astmevaba töösügavuse reguleerimismehhanismiga vahemikus + 5mm kuni -15mm.

1. Seisake mootor.
 2. Liigutage võlli fikseerimishoob transpordiasendisse (Joon. 27). Reguleerimise ajal ei tohi töövõll pinnast puudutada.
 3. Skarifikaatori võlli töösügavuse muutmiseks keerake töösügavuse reguleerimisnuppu. Töösügavuse suurendamiseks keerake nuppu kellaosuti liikumise suunale vastupidises suunas (Joon. 28). Töösügavuse vähendamiseks keerake nuppu kellaosuti liikumise suunas (Joon. 29).
- ① Transpordirežiim, ② Töörežiim.

TÄHELEPANU!

Mitte kunagi ärge reguleerige skarifikaatorit enne mootorit eelnevalt seiskamata või allalastud võlliga.

TÖÖVÕLLI VAHETAMINE

1. Seisake mootor ja võtke maha murukogumiskorv.
2. Keerake lahti neli polti ja võtke maha võlli fiksaator (Joon. 30).
3. Laske võll alla nagu joonisel näidatud ja tõmmake see kuuekandilisest veomuhvist välja (Joon. 31).

TÄHELEPANU!

Kindlasti kandke töökindaid.

Ärge kallutage seadet liiga kõrgele, sest kütusepaagist võib kütus välja voolata. Vajaduse korral tühjendage enne võlli vahetamist kütusepaak.

VÕLLI PAIGALDAMINE

1. Pistke võlli telg paremal pool olevasse kuuekandilisse veomuhvi ja vajutage (Joon. 32).
2. Paigaldage võlli vasak ots skarifikatori korpuse külge (Joon. 33).
3. Paigaldage võlli fiksaatorplaat ja kinnitage see nelja poldiga (Joon. 34).

Vedru(nõela)võlli paigaldusprotseduur on samasugune nagu lõiketeradega võlli paigaldusprotseduur.

TOOTE KASUTAMINE

- Kvaliteetse tulemuse saavutamiseks liikuge seadmega otsesuunas. Aeratsioonivaod peavad alati üksteisega kattuma mitme sentimeetri ulatuses, et vältida osa muru töötlemata jäämist.
- Kui kogumiskorv on täis saanud, tuleb see tühjendada. Enne kogumiskorvi mahavõtmist seisake mootor.
- Muru skarifikatsiooni sagedus määratakse vastavalt muru kasvamiskiirusele ja pinna kõvadusele.
- Hoidke seadme alaosa ja lõiketerasid puhastena. Puhastamata võllid, rattad ja seadme muud osad võivad mõjutada töökiirust ja -kvaliteeti.
- Kaldpindadel töötades liikuge alati pinna kaldega paralleelselt (mitte suunaga üles või alla).
- Enne seadme kontrollimist või võlli vahetamist lülitage mootor välja.
- Muru aeratsioon toimub samal töömeetodil nagu skarifikatsioon. Seetõttu tuleb Teil järgida samu ohutusjuhiseid ja töötingimusi.
- Murukogur on ette nähtud täitumiseks 80-90% ulatuses nimimahust. Täitumise kiirus sõltub liikumiskiirusest ja töötlemissügavusest. Murupinda on soovitatav töödelda esimesel korral minimaalse sügavusega ning seejärel sügavust kord-korralt suurendades.

TEHNILINE HOOLDUS**KÜTUS JA ÕLI**

Kasutage ainult pliivaba bensiini oktaaniarvuga 95.

Kasutage ainult pesevate lisanditega õli klassifikatsiooniga SF-SG. Neljataktilistes **DAEWOO** mootorites on soovitatav kasutada mootoriõli SAE-30.

SAE õli viskoossusastme valimiseks lähtuge järgmistest juhistest:

Õhutemperatuur: alates +5 kuni + 35 ° - SAE30.

- Mitmeastmelise õli kasutamine kõrgel temperatuuril võib suurendada õlikulu; seepärast tuleb õlitaset regulaarselt kontrollida.
- Erinevate tootjate poolt toodetud õlide ja erineva markeeringuga õlide kokkusegamine on keelatud.
- SAE 30 õli kasutamine 5 kraadist madalamal temperatuuril võib ebapiisava õlituse tõttu põhjustada mootorikahjustusi.
- Õlitase peab alati olema mõõtevardal tähistatud minimaalse ja maksimaalse õlitaseme tähistega vahepeal.
- Õli valamine õlipaaki üle maksimaalse õlitaseme (õli ületäitmine) on keelatud.

MOOTORIÕLI LISAMINE JA ÕLIVAHETUS

Mootori õlitaseme kontrollimiseks seisatakse mootor ja asetatakse skarifikator siledale horisontaalsele pinnale.

1. Keerake maha õlipaagi kork ja pühkige mõõdikvarras puhtaks (Joon. 35).
2. Pistke mõõtmisvarras õlilisamisavasse, kuid ärge keerake seda kinni.
3. Kontrollige mõõtmisvarda abil õlitaset. Kui õlitase asub minimaalse piiri lähedal, tuleb õli lisada selliselt, et õlitase ulatuks maksimaalse tasemeni. Õli lisamine üle kindlaksmääratud normi on keelatud (Joon. 36).
4. Vana õli väljalaskmiseks asetage mootori alla sobiv nõu.
5. 10 mm mutrivõtmeega keerake maha vana õli väljalaskeava sulgev polt, mis asub mootori küljes, õli mõõtevarda kaane all. Laske vanal õlil välja voolata.
6. Keerake vana õli väljalaskeava sulgev polt uuesti kinni.
7. Valage õlipaaki värske SAE-30 õli. Õlitaset kontrollige iga kord enne seadme kasutamist.

TÄHELEPANU!

Mootori käivitamine madala õlitasemega võib mootori rikkuda. Alati enne mootori käivitamist kontrollige õlitaset ja lisage vajaduse korral õli! Ärge lisage õli üle maksimaalse õlitaseme!

KÜTUS

Kasutage ainult värsket kütust, tavalist pliivaba bensiini oktaaniarvuga 95. Kütuse kütusepaaki valamiseks kasutage trehtrit (ei kuulu komplekti).

ÕHUFILTER

TÄHELEPANU!

Kontrollige ja puhastage õhufiltrit regulaarselt. Määratud (umbes) õhufilter vähendab mootori võimsust ja võlli pöörlemiskiirust.

1. Enne avamist puhastage õhufiltri kaane ümbrus.
2. Keerake tiibmutter lahti ja võtke õhufiltri kaas maha (Joon. 36).
3. Võtke filtrielement välja ja puhastage see.
4. Vajaduse korral vahetage filtrielement uue vastu välja.
5. Veenduge, et kõik detailid oleksid õigesti paigaldatud ja sulgege õhufiltri kaas nagu joonisel näidatud.

SÜÜTEKÜÜNAL

1. Võtke maha süüteküünla kaas (Joon. 37).
2. Harjaga puhastage süüteküünla ümbrus.
3. Keerake süüteküünal küünlavõtme abil maha.
4. Kontrollige süüteküünla tehnilist seisundit ja isolatsiooni terviklikkust.
5. Puhastage süüteküünal traatharjaga.
6. Mõõtkte ära elektrootide vaheline kaugus.
7. Elektrootide vaheline kaugus peab olema: 0,7 - 0,8 mm (Joon. 38).
8. Juhul kui süüteküünal on rikutud, vahetage see välja.
9. Soovitav on kasutada F6RTC või NGK BPR6ES süüteküünlaid.
10. Paigaldage süüteküünla kaas tagasi oma kohale.

NEJATAKTILISE SISEPÕLEMISMOTORIGA DAEWOO SKARIFIKAATORITE HOOLDUSTINGIMUSED

TEHNILISE HOOLDUSE PERIOODILISUS (ajavahemik või töötunnid, sõltuvalt sellest, milline sündmus saabub esimesena)	Hooldustöö	Igal kasutuskorral	Esimese kuu lõpus või esimese 20 töötunni järel	Iga 3 kuu või iga 50 töötunni järel	Iga 6 kuu või iga 100 töötunni järel	Kord aastas või iga 300 töötunni järel
Mootoriõli	Õlitase kontrollimine	X				
	Vahetus		X	X**		
Õhufilter	Puhastamine	X				
	Vahetus			X**		
	Kontrollimine-reguleerimine				X	
Süüteküünl	Vahetus			X		
	Kontrollimine-reguleerimine				X	
Mootoripöörded*	Kontrollimine-reguleerimine				X	
Termilised klapi vahed *	Puhastamine					X
Põlemiskamber *	Puhastamine					X
Kütusepaak	Kontrollimine (ülevaatus)					X
Kütusevoolik	Vahetus *	X				
	Kontrollimine (ülevaatus)					X
Veorihm	Vahetus *		X			
	Kontrollimine (ülevaatus)					X
Rihmapingutusrullik	Puhastamine		X			
Kõrguse reguleerimise tross	Kontrollimine	X				
	Reguleerimine		X		X	
Töövõlli laagrid	Kontrollimine-õlitamine				X	
Rattalaagrid	Kontrollimine-õlitamine *				X	
Lõikemehhanismid	Kontrollimine (ülevaatus)	X				
	Teritamine/vahetus ***				X	

* Soovitavalt pöörduda **DAEWOO** volitatud teeninduskeskusesse.

** **TÄHELEPANU !!!** Kontrollimise ja hoolduse vahelisel ajal tolmuses keskkonnas töötamise korral hooldus- ja kontrolliintervallid lühenevad. Juhul kui ei järgita hoolduse perioodilisust, võib mootorile tekkida kahjustus, mis ei kuulu garanti alla.

*** Teritamine ja tasakaalustamine on vajalik lõiketerade ja vedrude kahjustuste korral (täkked, lõhed).

RIKETE KÕRVALDAMINE

Rike	Rikke kõrvaldamine
Töötamise ajal esineb suurenenud vibratsioon.	Võlli kinnituspoldid logisevad. Keerake võlli kinnituspoldid korralikult kinni.
	Mootori kinnitused logisevad. Keerake mootori kinnituspoldid korralikult kinni.
Mootori töö nõrgeneb.	Pinnas on liiga kõva. Muutke töösügavust.
	Väljalükkeava on umbes. Puhastage väljalükkeava.
	Võll on väga kulunud. Vahetage võll.
Esineb halb töötus kvaliteet.	Võll on väga kulunud. Vahetage võll.
	Vale töösügavus. Muutke töösügavust.
Mootor töötab, kuid võll ei pöörle.	Veorihm on kahjustatud. Laske veorihm spetsialiseerunud teeninduskeskuses välja vahetada.
Mootor ei tööta.	Kontrollige kütust (kogus, värskus, vee puudumine kütuses jne.). Kasutage ainult puhast, värsket bensiini.
	Kontrollige õli (kogus: ületäitmine/puudus; puhtus, värskus).
	Kontrollige, kas süüteküünla juhe on süüteküünlaga ühendatud.
	Kontrollige, kas seadme kaugjuhtimispult töötab õigesti.
	Kontrollige karburaatori õhuklapi avanemist ja sulgumist.
	Kontrollige, kas seadme kaitselukustid on õigesti paigaldatud.
Mootor sureb välja.	Õhuklapi hoob on asendis "CHOKE".
	Mootor sureb välja.
	Võtke süüteküünal maha ja veenduge, et silindrisse ei satuks õli.
	Kontrollige, kas skarifikaatori alaosas ei ole katkiseid või murdunud või pragunenud detaile.
Mootor ajab suitsu välja.	Veenduge, et õli ei oleks ületäidetud.
	Mootor ajab suitsu välja.
	Kontrollige õhufiltri tööseisundit.

HOIDMINE

- Pühkige seadme korpust pehme, vees niisutatud lapiga. Ärge peske seadet veega, puhastusvahendite või lahustitega.
- Eemaldage skarifikaatori kõikidelt osadelt – eriti ventilatsioonivadelt - murujäägid ja muud osakesed.
- Puhastage võlli eriseadmete või paksu lapiga. Kehavigastuste vältimiseks ärge puudutage võlli paljaste kätega.
- Hoidke seadet kuivas, pimedas kohas.
- Ärge asetage seadme peale muid esemeid.
- Ärge jätke kaableid pingele alla.
- Hoidke seadet lastele ligipääsmatus kohas.

- Enne seadme seismapanekut tuleb selle võimalikud rikked täielikult kõrvaldada, et seade alati kasutusvalmis oleks.

TRANSPORTIMINE

- Toodet tuleb transportida selle pakendil näidatud asendis.
- Peale- ja mahalaadimise ajal ei tohi toode saada lööke ega põrutusi.
- Toote liikumise vältimiseks transpordivahendi sisemuses peab see transpordivahendis olema kindlalt kinnitatud.

ITAIISO UTILIZAVIMAS



- See seade ja selle komponendid on valmistatud keskkonnasõbralikest ja inimese tervisele ohutest materjalidest ja ainetest. Ja siiski – selleks, et vältida negatiivset toimet keskkonnale pärast seadme kasutamise lõpetamist, pärast seadme kasutusea lõppemist või seadme sobimatus korral edasiseks kasutamiseks, tuleb seade vanametalli ja plastmassi ümbertöötlemiseks toimetada vastavasse kogumiskeskusesse.
- Seadme ja selle osade utiliseerimine hõlmab nende täielikku demontaazi ja sellele järgnevat sorteerimist materjalide ja ainete liikide kaupa nende edasiseks ümbersulatamiseks või -töötlemiseks.
- Seade tuleb utiliseerida keskkonnale kahju tekitamata ja vastavalt Euroopa Liidus kehtivatele reeglitele.
- Tehnilised vedelikud (kütus, õli) tuleb utiliseerida eraldi, vastavalt utiliseerimise asukohas kehtivatele, kasutatud naftatoodete hävitamise normidele.
- Ärge valage kasutatud õli kanalisatsiooni või maha. Kasutatud õli tuleb valada erinõudesse ja saata kasutatud õlide kogumis- ja ümbertöötlemispunkti.
- Seadme ja/või selle detailide äraviskamine koos olmeprügiga prügikonteinerisse või prügikogumiskohta on keelatud.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Toote nimetus:

Bensiinimootoriga skarifikaator

Mudel:

DSC 4000

Teavitame, et eelloetletud tooted on toodetud **DAEWOO** litsentsiga ja need vastavad kõigile EL direktiivide põhinõuetele:

Masinate direktiiv 2006/42/EÜ

Akustilise mõju tase:

85.9 dB (A) K = 3dB (A)

Mõõdetud müratase:

101.2 dB (A) K = 3.43dB (A)

Garanteeritud helivõimsuse tase:

105 dB (A)

Juhtraua (käepideme) vibratsioonitase:

7,03 m /s² K = 1,5 m /s²

Varustuse kontrollimisel kohaldati järgmisi harmoneeritud standardeid ja norme:

EN 13684:2018

AfPS GS 2019: 01 PAK

EK9-BE-98(v2):2020

Volitatud asutus:

TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifiziersstelle
Ridlerstraße 65, 80339 München
Saksamaa

Alexander Shatov

Juhatuse esimees

DAEWOO Power Products sp. z o.o.

Varssavi, 2021-04-22

GARANTII

Kõik **DAEWOO** tooted sertifitseeritakse vastavalt EL nõuetele.

DAEWOO tooteid tuleb kasutada, hooldada ja hoiustada täpselt nii nagu kasutusjuhendis kirjeldatud.

GARANTIIAEG

Toote põhigarantiiäeg, juhul kui toodet kasutatakse isiklikel ja olmelistel eesmärkidel, on **24 kuud** alates müügikuupäevast.

Toote põhigarantiiäeg, juhul kui toodet kasutatakse äri- ja professionaalses tegevuses, on **12 kuud** alates müügikuupäevast.

Garantii ajal kõrvaldatakse tasuta sellised defektid, mis on tekkinud madala kvaliteediga materjalide kasutamise tõttu tootmises ja tootja süül tekkinud montaažidefektid. Garantii jõustub vaid juhul kui Garantiikaart on õigesti täidetud. Pretensioonid toote kvaliteedi osas võetakse vastu kindlaksmääratud vormis. Pretensiooni vorm on vabalt kättesaadav ja elektrooniliselt allalaetav internetilehelt: **www.daewoo-power.com**. Nõude vormi saamiseks võite ühendust võtta ka volitatud teeninduskeskusega. Toode võetakse remonti puhtana (ei tohi olla määrduanud jne) ja täiskomplektselt.

LISAGARANTII XXL

Toote valmistaja tagab tootele lisagarantii – **12 kuud** pärast põhigarantiiaja lõppu. Lisagarantii jõustub vaid juhul kui on täidetud järgmised nõuded:

- Klient registreerib ostetud toote veebilehel **www.daewoo-power.com** hiljemalt 30 päeva jooksul toote ostukuupäevast. Eduka registreerimise kinnituseks on vastus, mis saadetakse registreerimisel näidatud e-posti aadressile.
- Plaaniliste tehniliste hoolduste (edasises tekstis "TH") läbimine volitatud teeninduskeskuses ja garantiikaardile vastava sissekande tegemine. Hooldusgraafik ja -tööde nimekiri on ära toodud iga toote kasutusjuhendis ja veebilehel **www.daewoo-power.com**.
- Tarbija järgib toote kasutamisel kõiki Kasutusjuhendis toodud nõudeid ja soovitusi.

Lisagarantii ei jõustu juhul kui mõnda eeltoodud nõuetest ei täideta. Lisagarantii ei kata teatud detaile, komponente, abimaterjale, defekte ja juhtumeid, mida põhigarantiiäeg ei kata.

GARANTIITINGIMUSED

Garantii katab vaid tootmisdefekte ja nende defektide tasuta kõrvaldamist.

Suurem osa tooteid vajab erilist hooldust ja regulaarset tehnilist hooldust. Hooldusprotseduurid on loetletud iga toote kasutusjuhendis. Tehnilist hooldust võivad teostada vaid volitatud teeninduskeskuste spetsialistid, tehes garantiikaardile vastava sissekande. Ostja kaotab õiguse lisagarantiile juhul kui tehnilisi hooldusi ei tehta õigeaegselt ja selle tulemusel on tekkinud häired (defektid) toote ühenduste, detailide ja agregaatide töös.

Seadmete tehniline hooldus ei sisaldu tootja(müüja)garantiis ja tarbija tasub nende eest vastavalt volitatud teeninduskeskuse hinnakirjale.

Juhul kui defektidest ja/või nendega seotud häiretest seadme töös pärast nende avastamist õigeaegselt ei teatata, on müüjal, importijal või volitatud organisatsioonil õigus täielikult või osaliselt keelduda pretensioonis toodud nõudmistest täitmisest.

Garantii ei kata vääramatu jõu juhtumeid, mis ei allu tootja kontrollile.

Tootmisvigade olemasolu määrab kindlaks volitatud teeninduskeskuse ekspertkomisjon.

GARANTII EI KATA

- mehaanilisi kahjustusi (praod, killud) ja kahjustusi, mida on tekitanud halvad töötingimused, võõrkehade asumine tootes või selle ventilatsioonirestides ning vigastusi, mis on tekkinud vale hoiustamise (metalldetailide korrosioon) tõttu;
- kahjustusi, mis on tekkinud ummistunud kütuse- või jahutussüsteemi tõttu;
- mehaanilisi kahjustusi, mis on tekkinud toote ülekoormuse, tootega valel viisil töötamise või toote valel viisil kasutamise või elektrivõrgu parameetrite ebastabiilsuse tulemusena. Üheselt mõistetavateks toote ülekoormusele viitavateks tunnusteks on detailide sulamine või värvimuutus staatori- või rootorisõlmedel kõrge temperatuuri tõttu, samaaegne ühe või rohkemate sõlmede kahjustus, kriimustused silindri või kolvi pinnal, kolvirõngaste või ühendavate varraste kahjustused. Garantii ei kata ka elektrienergia generaatori automaatse pingestabiilsaatori kahjustusi, mis on tekkinud valel viisil kasutamise tõttu;
- kasutamise ajal loomulikule kulumisele allutatud abimaterjalide (süsinikharjad, kaablid, kummitihendid, tihendid, amortisaatorid, sidurivedrud, süüteküünlad, mürasummutid, düüsid, kettad, lülid, ajamivõllid, kaablid, starterid, klambrid, muhvid, kiilrihmad, pirnid, vahetatavad akud, patareid, filtrid ja kaitseelemendid, määrdeained, vahetatavad tarvikud, aksessuaarid, rattad, noad, puurid, noahoidjad, trimmeripead, lõikeketid, siinid, juhtkaablid, lukud ja ülekoormustapid, kaitsmed, liugpoldid, messingist hammasrattad, torsioonvedrud, summutiklapid jne) kahjustusi;
- profülaktilist hooldust, toote jooksvat hooldust (puhastamine, pesemine, õlitamine jne), toote paigaldamist ja konfigureerimist;
- elektrijuhtmete mehaanilisi ja termilisi kahjustusi;
- toote remonti, juhul kui toode on avatud või juhul kui seda on parandatud väljaspool volitatud teeninduskeskust. Tunnused, mis kinnitavad toote avamist väljaspool volitatud teeninduskeskust, on ühendusdetailide kortsud, kriimustused, painded kinnituste ühenduskohtades;
- defekte, mis on tekkinud veatunnustega (kasvanud müratase või vibratsioon, vähenenud võimsus, kiirus, tekkinud kõrbelõhn) seadme kasutamise tulemusel;
- võimalikke kahjustusi, mis on tekkinud tunniloenduriga (mitte üle 150 tunni kuus) varustatud seadme ülemäärase kasutamise tulemusel;
- toote (ressursi) loomulikku kulumist;
- garantii ei kehti juhul kui garantiikaart on täitmata või sellel puudub müüja pitser;
- garantii ei kehti juhul kui garantiikaardil puudub toote omaniku allkiri.

A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.

Power your skills



DAEWOO
POWER PRODUCTS

Manufactured under license of **DAEWOO** International Corporation, Korea

WWW.DAEWOO-POWER.COM

#1